

The House Of The Forest In Buitrago (Madrid), Property Of The V Duque Del Infantado. Documentary Corpus Of Its Construction Process (1596-1601)

José Miguel Muñoz Jiménez

(doctor in H^a del Arte. Professor Francisco Marroquín University)
tf. 34686959180

ABSTRACT: We present a very complete documentation of the AHNM, Nobleza, Osuna, about the very interesting *Casa del Bosque* that in Buitrago made the *V Duque del Infantado* between 1596 and 1601, work closely related to Guadalajara as evidenced by its promoter, the artistic style and the main architects that in she participated. We make a brief presentation of the documents, and attach them in the form of documentary appendices. The images show the importance of this work from Mendoza family, so worthy of being known in all of Spain.

Keywords: *Casa del Bosque*; *Infantado* family; constructive process; unpublished documentation.



1. Forest House. General view from the S.E

I. Introduction: Submission Of Documents (AHNM, Nobleza. Osuna C. 1.664-2 And C. 1.653/3), And Valuation Of Its Importance For The History Of The House Of The Forest

It is a great satisfaction for the author of this study to make available to researchers an extensive documentation, preserved in the *Nobility Section* of the *National Historical Archive*, in Madrid, referring to the construction process of the Buitrago Forest House, which began on November 27, 1596 and could be terminated by January 10, 1601. No better way for it than this prestigious publisher *IJAHS*, which has always received important studies on the history of European culture.



2. Garden facade

Twenty-five years ago Muñoz Jiménez published the first approach to the House of the Forest, in the now disappeared magazine *Villa de Madrid*¹, and made known to historians of architecture a country house or pleasure house built by the V Duke of Infantado, that when placed in the context of the rustic village in Spain showed undeniable relations with the famous works of Palladio that embellish so many corners of the Veneto.

As in other historiographical companies of Mendoza, Muñoz Jiménez pointed out in that 1992 article that it was the historian Layna Serrano who first occupied himself in the thirties of the last century, albeit very tangentially, of the palace that in less than five years ago Mr. Íñigo López de Mendoza had worked for the high price of 40,562 ducats.

Layna then collected numerous data, gleaned a little albur here and there in a very long "Notebook of accounts", with the result that, as in many cases due to excessive respect for consecrated historians², no one felt the need or had the occasion to review such rich documentation.

That is why it is now - along the lines that new archaeological and restorative interventions are taking place in the town of Buitrago, and that the Casa del Bosque, thanks to the Internet, has gained increasing interest³ - the most appropriate time to undertake the necessary rereading of a very rich and complete documentary collection, which tells each day how one of the most unique works of Spanish noble architecture progressed. Also to vindicate the V Duke of the Infantado as one of the greatest artistic promoters of his time⁴. Here it is only our intention to publish such a large volume of unpublished data, almost all essential to know better how such construction was carried out, and what steps, what materials and what architects were exactly responsible for it, today a pitiful but spectacular ruin.

¹ MUÑOZ JIMÉNEZ, J. M.: "La Casa del Bosque de Buitrago (Madrid) y la villa rústica en España", *Villa de Madrid*, I, nº 107, 1992, pp. 37-58. On the artistic framework of the building, by the same author, vid. *La Arquitectura del Manierismo en Guadalajara*, Guadalajara, 1987.

² Vid. MUÑOZ JIMÉNEZ, J. M.: "Arquitectura, arte y poder en la Guadalajara del Duque del Infantado a la luz de nuevos documentos (1560-1606)", *Wad-al-hayara*, 25, 1998, pp. 383-414, where it comes back to how Layna Serrano, in a similar subject, left many interesting writings without transcribing or publishing.

³ A good example of this is the fact that the 'Casa del Bosque de Buitrago' has been proposed, for its hypothetical reconstitution, in the last "Master on Heritage" of the ETSA of Madrid.

⁴ Three publications in recent years insist on enhancing the figure of Don Íñigo as an artistic promoter; is about GONZÁLEZ RAMOS, R.: "Francisco de Cleves. Un pintor flamenco en las cortes ducales del Infantado y Pastrana", *Archivo Español de Arte*, 313, 2006, pp. 61-76; HEREDIA MORENO, C.: "El patrimonio suntuario de los V duques del Infantado", *Estudios de Platería. San Eloy* 2012, Murcia, 2012, pp. 241-255, and the last assessment of MUÑOZ JIMÉNEZ, J. M.: "Los Mendozas de Castilla y el mecenazgo artístico", in the exhibition catalog *Los Tendilla. Señores de la Alhambra*, Granada, 2016, pp. 45-54.



3. North facade to the patio

A problem that is undoubtedly difficult to solve is that of the authorship of the design and the idea of the House of the Forest, a work immersed in the Serian Mannerism that still survived at the end of the 16th century, dyed with Palladian and Escurian contributions, in a second phase that some call Classicism, and Muñoz Jiménez with Rivera Blanco and a few more, Classicist Mannerism⁵.

Now is not the time to try on it. It could be the creation of a real master of works, among which would be the old Juan de Herrera, or his promising assistant Francisco de Mora; of some architect who knows the avant-garde of the moment, such as Toledo Vergara el Mozo; of some Italian artist like Cincinato or Zuccaro, related to the V Duke, or of some master of works of his circle of Guadalajara, such as Juan de Ballesteros or Diego de Valera himself ...; Perhaps one day a writing will appear that will clarify it definitively.

It is known that among these documents of the A.H.N. two planes of the upper and lower floor of the Casa del Bosque are preserved, perhaps by Diego de Valera, which, already stained with Palladian influence⁶, must have been a first version of the building, as a barlongo palace, and with the square southern orchard and closed with wall and two corner cubes. But undoubtedly also that at some point⁷, someone suggested and managed to change the initial plan of these traces, introducing the powerful central circular hall that, demanding a dome that would force its walls to be re-created, gave this villa, as a real knock on Spain, its definitive aspect of the most advanced Italian mannerism.

⁵ RIVERA BLANCO, J.: *Juan Bautista de Toledo y Felipe II*, Valladolid, 1984.

⁶ The impact of the central circular hall that we see in *Villa Rotonda* in Capra, or in the *Villa Almerico*, and which we have here in Buitrago, is always remembered about the Palladian villas, but it should not be forgotten that those plants of the first option offer the same proportions - based on three parallel parts along the quadrilateral, with almost twice the width of the central street with respect to the two sides-, which we see in the *Bagnolo*, *Zeno* and *Foscari* villas (*tavole* 31.33 and 34 respectively) and in the anonymous house of *tavola* 57 of the Palladians *Le IV Libri*, in the Venice edition of 1570.

⁷ We know from the documentation we present that the House of the Forest was agreed to measure the work and plant foundations five times (November 27, 1596; December 3, 1596; June 2, 1597; November 25, 1597, and March 29, 1599). Of these, unless the idea of the cupulated hall was taken before starting the work with some trace not preserved, it would be reasonable that the change of plan had been carried out for that day June 2, 1597, when the work was not yet too advanced.



4. Central nucleus

These accounts of the work of the Casa del Bosque de Buitrago are so rich that, saving the differences of scale compared to the preserved ones of the monastery of San Lorenzo de El Escorial⁸, they resemble these for their thoroughness, their control structure⁹, the importance that had the chapter of the manufacture of near or far materials, as well as the organization of the taxi to the same work of the necessary lime, sand, stone, wood, nail and tools, without forgetting the ornamental elements that like tiles, florets, shields, stained glass, hangings and paintings demanded both construction processes.

In these documents everything is collected in an orderly manner: the planting of the building and the opening of the foundations, the plinths and stonework openings, the brick and stone wall coverings, the window seat, the woods, the roofs, the "tower" or roman drum and its corridor today disappeared, and the Flemish spire, of Escorialense experimentation, which protected its dome, and that given the dates could be one of the first covered covers of Spain¹⁰, like those twenty years later they will popularize the Baptist Brother in the church of San Isidro in Madrid, and Fray Lorenzo de San Nicolás in his treatise on architecture. However, for reasons of space and given the state of destruction that the group has presented since the last fifty years, we reserve for another publication to undertake the reintegration in the role of what the Forest House really was like.

⁸ CANO DE GARDOQUI, J. L.: *La construcción del Monasterio de El Escorial*, Valladolid, 1994, y "Aspectos económicos relativos a la Fábrica del Monasterio del Escorial", en *El Monasterio del Escorial y la Arquitectura*, Madrid, 2002, pp. 123-174, fundamental studies that far outweigh the contribution of KUBLER, G.: *La obra del Escorial*, Madrid, 1983.

⁹ Undoubtedly imitated from the organization of the Board of Works and Forests of the monarchy, perfected by Juan de Herrera in the escorialense praxis (Vid. CERVERA VERA, L.: "Oficios burocráticos en las obras reales madrileñas (1540-1563)", *A.I.E.M.*, Madrid, 1981; EZQUERRA REVILLA, I. J.: "La vigilancia de la caza real. La Junta de Obras y Bosques", in *La monarquía de Felipe III: la casa del rey*, Madrid, I, 2005, pp. 909-916, and GARCÍA MORALES, M. V.: "La merced del oficio de maestro mayor", *Espacio, Tiempo y Forma. Historia del Arte*, vol. 2, 1988, pp. 103-110, "Los artistas que trabajan para el Rey: la Junta de Obras y Bosques", *Espacio, Tiempo y Forma. Historia del Arte*, vol. 3, 1990, pp. 113-124, and "El superintendente de las obras reales en el siglo XVII", *Reales Sitios*, 27, 1990, pp. 65-74, etc).

¹⁰ In this regard it is mandatory to consult the magnificent doctoral thesis of ESTEPA GÓMEZ, R.: *Chapiteles del siglo XVI al XVIII en Madrid y su entorno. Sus armaduras de madera*, ETSAM, Madrid, 2015, study to which the example of the armor of the spire of the House of the Forest, would undoubtedly serve to give more coherence to the evolutionary process raised.

We will also make a new evaluation of its architectural significance, within the Spanish art of the early Golden Age, and especially in the chapter of pleasure or suburban houses, which from a few copies prior to the House of Forest, hatched with multiple country villas carved in the surroundings of the Royal Sites and the noble states.



5. Drum detail

As can be seen from the documentary appendices, from file 1,664-2 of Osuna we glean three relevant pieces: the construction of a pleasure boat in 1602, the V Duke, who ordered his successor, died, because of the announcement of a new visit of Felipe III who, according to Layna¹¹, was frustrated by having given birth to the queen. Secondly, the document that offers a tour of the interior and the most important pieces of the House, which was made in 1620 by a relay of the guards of the Forest: it speaks of rooms, reserved areas and hangings of different colors, but it also gives the impression that, just twenty years after its inauguration, the palace was already more than abandoned. Finally, it is essential the writing of 1686 that includes the conditions of the repair work, due to the sepulvedano teacher Francisco de Solano, of the four turrets that held paths needles no doubt placed around the central spire, as well as other arrangements that They show the impending ruin of the building.

In the second file 1.653 / 3 of Osuna, almost seven hundred pages give enough information to define the structure and features of its three fundamental parts: the central nucleus, with different rooms and differentiated rooms among which the call stood out in 1620 “piece of the dome” and the little oratory; the northern reception courtyard, with dimensions and architectural richness that no one could imagine given its total disappearance, and the garden to the south with its large central fountain. There are also references to the cobbled squares that surrounded the complex.

¹¹ LAYNA SERRANO, F.: *Castillos de Buitrago y Real de Manzanares*, Madrid, 1935, quoted by A.H.N., Osuna, file. 1,652, he pointed out how, on November 20, 1601, the sixth Duke Don Juan Hurtado de Mendoza instructed Mr. Obeso, a corregidor of the town of Buitrago, to take the stick again and make the roads where he understood what was going to happen King, from the monastery of San Lorenzo, and provide all the necessary grounds for the service of HM and servants.



6. Central Hall domed

But we also know that many other aspects remain to be done: the economic reach of the Forest House as a source of employment and wealth for Buitrago and neighboring towns, but also for the city of Guadalajara; the subsequent history of the property; the primitive surroundings of the House, with the theme of the roads from the bridge of the coracha, where a door of the surely monumental Forest was; the shears of the dukes in Buitrago and in neighboring Aldehuela; the landscape today altered by the embalming of the Lozoya river and an unfortunate pine plantation; the always important issue of water and sources, etc.

Finally, we just need to close this presentation by calling attention to the imperative need for an archaeological excavation that cleans the environment of the Forest House, unpacks the clogged areas, restores the lines of its foundation, and recovers architectural elements that allow, if not a reconstruction perhaps inadmissible, but a better understanding of the building, also guaranteed by an intelligent conservation.

II. The Most Highlights: New And Old Names

In a synthetic way we want to advance some reflections that are derived from the careful reading of the documents: the authority and continuous supervision, as director of the company, of the master of works of Duke Diego de Valera, one of the candidates, is even clearer firmer, as Muñoz Jiménez once said, to be the author of the trace or traces required by the Casa del Bosque.

Similarly, with Valera, you can see how Diego de la Vega stonecutters look like with their officer Juan de Palacios, and Francisco López, the most prominent and best paid among all operators. The stonework, major art, was very important indeed in the Forest House, especially in the missing reception courtyard, adorned with arches and niches and located north of the complex.

Among the carpenters, along with those already documented by Layna and well-known in Guadalajara, such as carpenter Sebastián Díaz -year of the director of the work Valera-, or Diego de Yebes, of the same trade, other unpublished ones appear as Juan de la Asa. Point out how everyone had a great role in the work of slabs, doors and windows, and especially in the structure of the spire and in the area of the tower corridor, located below it and that should have been a kind of viewpoint, and also how the roofs occupied a multitude of pawns and officers for long weeks of the end of the work. It is a pity that the accounts are sometimes not more explicit, although it can be assumed that so much effort in time and work could be due to the fact that, in that phase, the bricklayers and carpenters were in charge of working the brick turrets that, as we know, supported the four needles that accompanied the crushed obelisk of the central spire, also with its eight skirts.



7. Ruined dome

Curious is also the time, at the end of the year of 1600, when the aforementioned Sebastián Díaz took care of assembling and, very soon, as if it were only a test, to disassemble the “tents” or fabric awnings on wooden supports that, without a doubt, they would give a very unique aspect to that architecture, as mobile elements destined in principle to protect it from the strong Castilian sun.

Among the masons was Baltasar Sanz tireless, the most active in the calicanto farm, the jaarro of the interiors, the plating of the exterior of the patio, and the works in the garden. Names of caleros appear, such as French - although it is also called “mountain” - Hernando de Tallier or Workshop, as well as the important blackboard of His Majesty, Antón de Barruelos, well documented in the work of El Escorial and in others of Madrid.

Very interesting is the presence of painters, rather than easel - although there were also paintings in the town of Mendoza, as is the case with the painting of the Descent that adorned the oratory, the work of an increasingly well-known painter¹² - dedicated to giving color to architectural elements, such as the one already known in Guadalajara Felipe Bosque, of Flemish origin and who spent more than two months working in the Casa del Bosque¹³, the Portuguese Francisco de Torres, Antonio Calderón, and the one who also appears as

¹²GONZÁLEZ RAMOS, *art. cit.*, it has already echoed how among the 120 paintings in the inventory made in 1601 at the death of the V Duke, there are news that concern the oratory of the House of the Forest of Buitrago: thus, table 118-“Ytten otro lienço grande como rretablo del sepulcro de nro señor Jesus Xpto que hiço el dho Frco de cleves pintor para el oratorio de la Casa de la villa de buytrago con su quadro grande de madera”. But on that date therefore there was already the painting in the Infantado's palace in Guadalajara, the same as No. 120 -“Ytten dos lienços de pintura que hizo fracº de cleves pintor el uno del sepulcro que se hiço para buytrago y El otro El del bodegón”, possible repetition of the same picture, which perhaps had been copied from the one we know for sure that it was in the chapel of the House of the Forest according to the aforementioned Inventory of the guards, made in 1620, which we attach in Documentary Appendix I, as document II.

¹³ About Felipe Bosque vid. ALONSO CORTÉS, N.: “Datos para la biografía artística de los siglos XVI y XVII”, *Boletín de la Real Academia de la Historia*, 80, 1922, pp. 175-178, which locates him in Valladolid in 1570, with 31 years of age and neighbor of the collation of San Pedro, as an appraiser of a painting by Florentine Benedito Rabuyate; also HERRERA CASADO, A.: “Felipe Bosque y Gabriel Girandés, dos pintores flamencos en Hita”, *Wad-al-Hayara*, 1980, 7, pp. 287-289; CORELLA SUÁREZ, P.: *Arquitectura religiosa de los siglos XVII y XVIII en la provincia de Madrid. Partido judicial de Getafe*, Madrid, 1979, p. 73; and GONZÁLEZ RAMOS, *art. cit.*, which locates it in Guadalajara in 1587. But more interest is offered in this case BURKE, MB and CHERRY, P.: *Collections of Paintings in Madrid 1601-1755*, Los Angeles, 1997, I, pp. 199-203, p. 199, when they pick up the inventory of 1601 of the paintings of the V Duke of the Infantado, in which it is said: -“ytten Otro lienço

sculptor Francisco González. It is interesting to see such names as the neighboring brothers of Guadalajara Francisco and Diego de Herbiás, painters already known for other works¹⁴. The Segovian sculptor Pedro de Aragón is also quoted, who surely was the father of the important sculptor of that city Felipe de Aragón¹⁵, a disciple of Gregorio Fernández.

Without his name appearing in these very detailed accounts, we know from other sources that the Duke commissioned his then favorite painter Francisco de Cleves, previously cited by the chapel painting, various views of the Forest House itself, a fact that would oblige to a visit of Flemish, not documented¹⁶.

Finally, two gardeners from the Duke of Infantado are cited in his palace in Guadalajara, called Diego de Haro and Pedro Ingenio, and many other iron elements forged by the blacksmith of the same city Miguel de Luna. Next to the tiler Baltasar Díaz, brickmakers are hired in Toledo, and in Taracena, a famous tile next to Guadalajara.

In conclusion, the great importance of all this documentary corpus referring to the erection of the Casa del Bosque de Buitrago (Madrid), a building that still needs new reflections, for which a provincial archeological intervention will yield unpublished assessments, must be recognized.

As an example of its uniqueness, just to insist that, if not the only one, this Duke of the Infantado hunter was the first civil building in Spain, which was equipped with a hemispherical dome raised by a cylindrical drum seen outside.

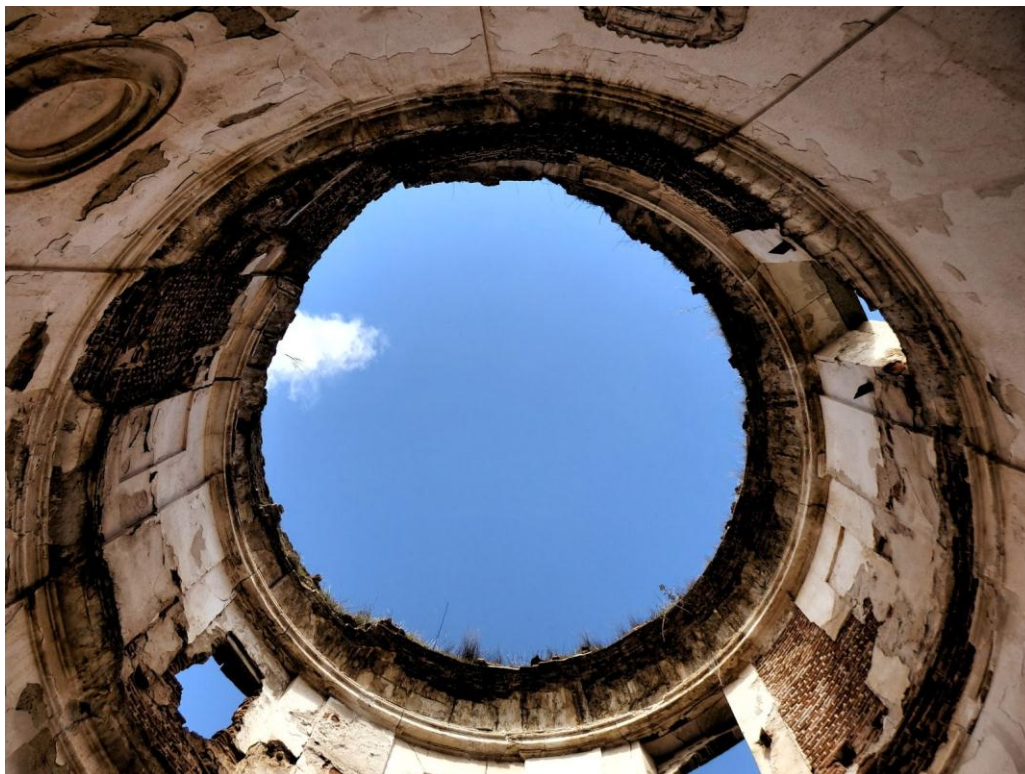
pequeño al temple de unos lexos que hizo para buytrago Felipe bosque sin marco", new testimony of the Flemish painter step by the House of the Forest, painting landscapes.

¹⁴ MUÑOZ JIMÉNEZ, J. M.: "Los escultores y pintores más destacados de la ciudad de Guadalajara entre 1550 y 1630 (nuevos datos para su estudio)", in *Wad-al-hayara*, nº 14, 1987, pp. 397-399, and "Noticias varias sobre escultores y pintores alcarreños de los siglos XVI y XVII", in *Actas del I Congreso de Historia de Castilla-La Mancha*, Ciudad Real, 1988, vol. VII, pp. 419-425.

¹⁵ About Felipe de Aragón vid. MUÑOZ JIMÉNEZ, J. M.: "Una nueva obra del escultor Felipe de Aragón: la imagen de Nª Sª de Matute en Vegas de Matute (Segovia)", *Boletín Amigos del Museo de Guadalajara*, 4, Guadalajara, 2008-2013, pp. 123-134.

¹⁶ It is very important to know that in the aforementioned BURKE y CHERRY, pp. 199-203, it is collected that the flamenco Francisco de Cleves, chamber painter of the V Duke of Infantado in Guadalajara, and also worked in Pastrana (GARCÍA LÓPEZ, A.: "La comunidad flamenca en la España de los Austrias: La marginación de los pintores flamencos de Pastrana (Guadalajara)", *Wad-Al-Hayara*, 26, 1999, pp. 175-177), made according to the same inventory landscape painting in Buitrago, as nº 117

- "Otro lienço que pinto el dho frº de claves pintor ques rretrato de la Casa del bosque de la villa de Buytrago", beautiful visual document that unfortunately ended up disappearing from the Infantado collections, as we know from other later inventories (MUÑOZ JIMÉNEZ, J. M.: "Las colecciones de pintura del palacio del Infantado de Guadalajara en la segunda mitad del siglo XVII", *Actas del VII Congreso Nacional de Historia del Arte*, I, Murcia, 1992, pp. 325-331). For this circumstance, other inventoried landscapes in 1601, such as nº 2, could be attributed to Cleves or to the aforementioned Felipe Bosque - "Otro lienço En que esta pintada la villa de buitrago", nº 7 - "Yten un quadro grande quadrado con su marco dorado Pintado en el la Casa y Jardin de su excª que hera del Sr. Duque don yñigo", unless it was from the House of Heras, like nº 8 - "un Pais largo que se pone sobre ventana Pintado de una Casa del bosque marco dorado que hera del dho sr. Duque don yñigo", geographical uncertainty that does not however offer nº 119 - "ytten otros doce marquillos de lexos que se hicieron para la dha casa de buytrago", in a kind of "landscape series" that, as in the royal palaces, usually collect views of the same building that houses it.



8. Remains of the dome and drum

III. APÉNDICES DOCUMENTALES

APÉNDICE DOCUMENTAL Nº I

AHN, NOBLEZA, OSUNA, LEG. 1664-2

Buytrago Plut 1 Leg 10 num.

Gastos pagados (...) por la composición de la fortaleza de la villa de Buitrago, Cerca y Casa del Bosque, e Ymbentarios de lo que existía de mueble en dha fortaleza desde el año de 1514 hasta el de 1556 [tachado] 1688.

[Doc. I]

1602_Barca para el río.

Mas se le carga una barca grande que se hizo para el río para la venida del rrey nro señor que costo 78.838 mrs. como parece por qta. del dho mayordomo del año de 1602.

[Doc. II]

1620_Entrega de los Bienes de la Cassas del Bosque.

En la casa del bosque de su exª a Primer dia del mes de febero de 1620 años ante mi el escribano publico y testigos doña ana de noriega y Zelis viuda y mujer que fue de Juanes Rubín de zelis difunto guarda mayor que fue de su excª como su heredera y persona q. a estado y bibido en la dha casa del bosque por mandado de su exª dio y entrego a el señor Juan de bedoya mogrobejo guarda mayor de su exª en esta vª de buitrago y su tierra que al presente es los bienes que ay en la dha Casa del bosque que son de su exª que an estado en su poder y a su cargo que son los siguientes (...)

- Primeramente en el quarto del duque mi señor la colgadura açul con quatro paños açules que eran todos colgadas
- Yten la sala de la colgadura de grana con toda su colgadura de grana colorada
- Yten en el quarto del conde todas las colgaduras de paño verde

- Yten seis sillas francesas respunteadas verdes y respunte paxizo mediadas
- Yten un bufete con sus bisagras de nogal bueno
- Yten otro bufete de nogal con sus bisagras de madera mediado
- Yten veintiuna esteras para las piezas de la casa grandes y pequeñas mas que mediadas
- Yten en lo alto de la dha casa quatro arcas de pino en que se ponen las dhas colgaduras sin llaves
- Yten dos badilas y tres pares de tenazas de yerro las unas quebradas
- Yten dos yerros de herrar las bacas de su ex^a
- Yten tres morillos en tres chimeneas
- Yten veinticuatro llaves de las puertas y caxones de la dha casa en que están dos llaves maestras
- Yten un quadro del descendimiento de la cruz en el oratorio
- Yten quatro tinajas en el sotano
- Yten el belon en la pieza del cinborrio con cinco candeleros
- Yten dos rexones de yerro viejo para las bacas que están con sus astas y una lança sin asta= y los dos rexones están las astas quebradas
- Yten una rregadera de cobre

Todos los quales dos bienes el dho Juan de Bedoya guarda mayor confeso recibir en mano y poder de la dha doña Ana de Noriega (...) en presencia del presente escribano y testigos (...) Juan del Merino escribano.

[Doc. III]

Reparo de los chapiteles de las torres de la Casa del Bosque de Buitrago, trasdº de la postura hecha por frco de Solano mro de obras 1686.

En la villa de Buitrago a 29 dias del mes de abril de 1686 yo frco de Solano mro de obras y residente al presente en esta dha villa digo que (...) la duquesa del Ynfantado para que yo viniese y reconociere el daño que tienen las quatro abujas de la Casa el Bosque de su exc^a y demás Reparos lo hice y después de averlo visto y Reconocido: Digo que las dhas quatro abujas están plantadas cada una sobre su torrecilla de ladrillo y por los muchos Aguabientos están desfalcadas y el maderaxe dellas podrido de suerte que están trastornadas, particularmente las tres y con grandísimo riesgo de Romper los tejados de abajo y así es necesario demoler el maderaje de su madera hasta su cimientto porque esta todo podrido y Recalar y Rebocar y meter el ladrillo necesario en las dhas torres sobre que están fundadas dhas abujas y volver hazer todo el maderaxe de su armadura de nuevo bolbiendolas a cubrir de oja de lata según antes estaban, bien clavados y bien sobrepuestos que por no estar de antes y aberse caído la oja de latta se a podrido la madera y causado ruina a el edificio y para la seguridad necesita volverlo hazer como llebo dho dhas quatro abujas asentando sus marcos abajo y su mástil en el medio con las limas que le corresponde, todo bien acabado lo uno y lo otro dejándoles en el mismo alto y en la misma perfección que tienen (...).

Asimismo al pie donde elije la media naranja ay una bara de diámetro que vuela afuera todo su alrededor esta también desfalcado y levantadose muchos ladrillos y quebradas muchas tejas es necesario volverla a sentar con fuerza mezcla de cal y echar nueva lo que faltaren, porque los que faltan los a gastado el tiempo, y después de aver guarnecido y hecho dho Rebovo y coxido dhos bascales se a de limpiar toda la broza que cayere en los tejados de dha casa (...).

Y asimismo en la torre q. sale aRiba a dho Chapitel que es una de las quatro abujas se a de echar una puerta Rasa de buena madera (...) y asimismo es necesario en la Puerta Principal echar una barra abajo porque esta quebrada la que tiene, y para hazer dha obra el maestro que la aya de hazer se a de obligar a pone todos los materiales nezesarios, como es cal, maderas, clabazon, tabla, Arena, teja y ladrillo, excepto la oja de lata y las tachuelas que a de correr a cuenta de su ex^a o su mayorº (...).

Y en esta conformidad y con estas condiciones yo el dho frco de Solano me obliogo a hazer la dha obra Remontandose desde aqui a el dia de San justo primero que viene en tres mil Reales de Vellon en que la pongo y a ello me obligan en bastate forma y dare fianza a satisfacion de su ex^a y si no quedare con dha obra pido se me de satisfacion del trabajo que tuve en yr a ver dha obra, por venir de tierras de Sepulveda a verla y aber sido llamado por dho Sr. Miguel Gonzalez de Sepulveda mayorº de su ex^a y la firme: frco de Solano.

Carta de D. Miguel Gonzalez de Sepulveda mayordomo de Rentas su fecha de 14 de mayo de 1686 avisa q. esta obra quedo en mil quinientos Rs. en el dho frco. Solano executandola al thenor de las Condiciones de su postura y de la tasacºn, y la carta quedo en el legajo con las demás deste partido y aquí se previene para que conste (...).

APÉNDICE DOCUMENTAL Nº II

AHN, NOBLEZA, OSUNA, LEG. 1653-3

Buitrago_Cajon I_legado 10_Número 3.

Quaderno grande original en papel abujereado que el Año de 1598 y otros se tomaron (...) en la obra de la Casa que el señor D. Iñigo Lopez de Mendoza Sr. Duque del Infantazgo mando hazer en su bosque de la vª de Buitrago.

[Dado el volumen de la documentación nos limitamos a recoger de forma abreviada, en la mayoría de los casos, los datos referentes a materiales, elementos constructivos, acciones y personas que trabajaron en la Casa del Bosque, prescindiendo de múltiples partidas y asientos de gastos repetitivos, o sin significación relevante respecto a la misma obra]

[DOC. I]

Quenta con **Diego de la Vega** cantero vecino de Guadalajara del dinero que recibió para ir a Buitrago a labrar unas piedras pª la casa que su sª haze en el Bosque, 50 Reales_18-henero-1597.

Cargo (...)

Datta de 27 novº 1596 a 30 enero 1598

Comienzo de la obra de la Casa del Vosque del Duque (...) miércoles a 27 de noviembre de 1596 años.

1596

Oficial. (...) a sebastian diaz oficial (...) 4 Reales de su jornal y dos extraordinario (...) de tres peones acordelando y rompiendo el cimientto a dos Rls y mº cada uno.

2-XII

(...) once peones de Braojos (...) y este dia anduvo el franzes de Guadalajara diosele dos Rls. Y mº.

Llego sebastian diaz, juº Ramos oficial y juº Diaz oficial y doce peones de guª y Usanos (...).

Este dia vino Angelino diosele un Rl para comer como lo mando el Duque mi Sr.

3-XII

Cordel. (...) este dia se compro de cordel de azote dos madejas que pesaron dos libras en quatro rls pª acordalar los cimientos de la casa (...) un ovillo de hilo para lo mismo (...).

(...) anduvo Angelino y diosele un rl.

(...) este dia anduvo el franzes pagosele dos Rls y mº de su jornal.

4-XII (...) se marchó el duque y nos dejó la horden que en este gasto aviamos de tener (...) *[se recoge en el vol. 12].*

5-XII (...) Andubo pº cortines con el carro del duque mi sr. a llevar piedra porque el otro carro de su sª estaba en la villa de Lozoya por la piedra que faltava para el Relox. (...) a llevar cal a la fortaleza (...) a la obra (...) y arena.

6-XII. Cal. (...) este dia hizo obligación holmedo de dar quinientas fanegas de cal a rraçon de a tres reales menos quartillo la fanega puesta al sitio donde su sª manda hazer su casa (...) que ha de ser en piedra diosele por concierto doscientos Rls adelantados pª fabricar el horno.

7-XII (...) diez peones de guª y usanos (...) once peones de braojos (...).

10-XII (...) catorce peones desta tierra (...).

12-XII (...) ocho ombres con sus bueyes y carros a llevar piedra de mampostería a la obra (...).

14-XII este dia pagaron (...) a pº de olmedo carpintero vº desta vª de buiº 247 Rles y mº (...) que montaron 99 fanegas de cal...de lo que tenia en su casa a razón de 2 rls y mº la fanega ques a como se concertó estando el duque mi sr en esta vª.

19-XII (...) a pº Rubio 271 Rls y 3 mrs que montaron 83 varas de piedra labrada que paso por cedula de diego de balera mº de obras de su srª que a labrado el dho pª rubio para la dha obra hasta Lozoya.

22-XII (...) se partió por la mañana sebastian diaz pª Guadalajara con los demás oficiales y peones dasele ese dia 6 Rls de su jornal y extraordinario como si trabaxara porque...ansi se suele hazer con el y con los demás.

Este dia viernes por la mañana 20 del dho mes que también se va Valera por mandado de su sª a guª se le pagaron 27 Rls de extraordinario (...).

(...) dos machos para llevar las herramientas de los oficiales (...).

1597

[parón del 20-XII-96 a 19-II-97]

19-01-1597. Se pago a barme del pozo y juº del pozo hermanos vecinos de braojos carpinteros 90 Rls en esta manera (...) a cortar la madera de la dehesa de braojos (...).

[En febrero se hace acopio de materiales: cal, arena, leña, piedra de mampostería y de cantería, coyundas para los yubios, sebo para los carros].

12-III [Gran actividad de carreteo].

19-IV (...) que se empezó azer el horno para ladrillo anduvieron dos peones y el hombre que vino hacerlos (...) el oficial del horno que vino de Guadalajara (...) este día cuatro peones anduvieron con graviel peon que vino de gu^a a vatir cal con dos peones q. le ayudaron (...) graviel sigue batiendo cal (...) va y viene a gu^a (...).

Sábado por la noche postrero de mayo volvió Valera a esta villa de bu^o a asistir a la obra de la casa quel duque mi sr manda labrar clavos que trajo en una cabalgadura herramientas para la obra pagosele 6 Rls.

VI-1597 (...) lunes dos de junio anduvieron en la dha obra dos oficiales que trajo Valera de gu^a Juan Diaz y sebastian sanz asentar piedra diósele a uno que es ju^o diaz 4 Rls. Y m^o.

Cordel. Este día se conpro dos Rls y m^o de cordel p^a acordelar la obra de la casa dióse a Valera.

Oficiales (...) ju^o diaz y sebastian [tachado] balthasar sanz (...) anduvieron a las tapias del horno dos peones de gu^a.

Sogas para atar los tapias (...) anduvieron al horno a hazer Tapial (...).

46 peones en la obra (...).

Dos aserradores (...) aserrar las tablas de roble este día pague a Lucas de barrios herrero 17 Rls y 15 mrs de las cuñas de hierro q. hizo y aguzar picas y azadones calçarlos para la obra.

54 peones (...) oficiales asentadores (...).

21-VI (...) este día se despidieron los peones de gu^a y Valera en domingo siguiente 22 del dho mes se partió por mandado del duque mi sr. a gu^a.

23- VI (...) este día se hizo un carro nuevo que costo 40 Rls hizole ju^o merino carretero de v^abieja porque un carro de los que tenía el duque mi sr. no hera de provecho nada del.

Volvió balera de gu^a (...) miércoles 25-VI por la noche (...) a asistir a la obra (...).

(...) la rriguera de agua de gandullas que venia a la obra (...).

(...) este día se pago a hrdo talier francés de nación v^o de pinilla del valle maestro de hazer cal 470 fanegas de cal a razón cada fanega de a 2 Rls y tres quartillos y diez Rls muertos para ayuda a pagar los carros 1310 rls y m^o que monta lo arriba referido.

Este día pago a Aparicio de carranza de cinco días que se ocupo en yr a ver medir la cal de arriba (...).

Clabazon. (...) 43 libras de travaderos y ciend chillones estos por 2 Rls y un quartillo y la libra de travaderos a 24 mrs. aviase gastado esto en la obra hasta este día 32 Rls y 20 mrs. y m^o.

Sobrestante. (...) este día anduvo Aparicio de carranza por sobrestante de la obra por mandado del duque mi sr. diósele 2 rls y m^o.

Labrar de madera. 1.968 Rls y tres quartillos a myn de monchova vizcaino de labrar 525 vigas y quartones a razón de a 4 Rls menos quartillo cada pieza como se concertó con el diego de Valera maestro de obras.

(...) al mismo 185 Rls y 22 mrs (...) de 180.006 pies de tablas de Roble que aserrado de la madera quel duque mi sr. tenía (...).

Este día llegaron de gu^a sev. Diaz y anjelino por mandado del duque mi sr. a trabajar en la obra dasele angelino 2 reales de extraordinario que el duque mi sr. le hace merced (...).

Este día anduvieron a azer cabrias p^a servir las maderas los oficiales myn de monchova y francisco lopez a 4 Rls.

1-VIII anduvieron en la oba nueve oficiales con los vizcaínos que andan haciendo la cabrilla son andres de pimiangio frco lopez d^o lopez p^o del castillo p^o palacios Baltasar el criado de frco lopez myn de muchova.

3-VIII (...) se pago a frco lopez cantero las tres chimeneas que tiene obligación axcer p^a la casa del duque mi sr. estaba concertado en 36 ducados pagosele.

Este día anduvo andres de pimiangio oficial de azer la calera y armalla diósele 4 Rls y m^o.

Este día anduvieron el horno segundo que se haza p^a labrar ladrillo cinco peones (...) hacer leña para la calera y para el horno de ladrillo.

Este día vinieron un oficial y tres peones que anduvieron por la pedrera del valle a sacar piedra cuatro días p^a la calera que se hace en el bosque (...).

Vinieron de gu^a sebastian diaz y ju^o del asa y di^o de yebes y los moços de Juan de lasa uno y de yebes otro (...) con carta del duque (...) sobre el pago.

Unos oficiales labran cal, que debe ser obra de muros de calicanto o mampostería y otros labran piedra, otros lbran madera (...).

Este día se dio ocho mrs p^a almagre para señalar las vigas (...).

371 Rls (...) por 40 carros de piedra para la calera que se hace en la aldehuela (...).

(...) a los que se quedaron a quemar la calera de tres noches que estuvieron en ella (...).

29-VIII

Este día anduvieron abriendo una fuente para sacar el agua que el duque mi sr mando para encanar (...) 10 peones (...).

(...) este dia anduvieron el horno de ladrillo aziendo los arcos angelino y hernando martin oficiales (...).

(...) este dia fueron apartar las 20.000 tejas tres peones (...).

30-VIII

Este dia anduvieron a trastejar la fortaleza y hacer el horno angelino y herndo. Myn oficiales (...) a juº francés 5 rls por mandado del duque por dos días que estuvo en guadª (...) adereçar la reguera de piñuecar para ver si llegaba el agua a la obra (...).

[Cal, arena, agua, barro, sal para el horno]

[Labrar piedra, labrar cal, labrar madera]

(...) adereçar el camino para llevar los carros de ladrillo de la tejera al bosque (...).

(...) este dia anduvieron a labrar piedra en el patio myn de manchoga y Martín carranza oficiales (...).

Este diia (...) labrar piedra del patio (...) para el patio (...).

(...) este dia anduvieron 17 peones dando recado (...) y en el sotano (...).

Piedra, cal, tomillos para la calera 500 cargas, piedra de la calera de navarredonda para la calera que se haze en la aldeguela (...).

(...) a hdo tallier calero vº de pinilla 1.130 Rls de 411 fanegas de cal (...).

Mucha piedra para el patio, labrada por Martín carra, Martín de manchove, francisco lopez y juº de pinza.

...23.000 ladrillos para los arcos y paredes del horno (...).

[Tablas, tablones, vigas de 28, 30, 22, 27 pies de largo, cuarterones, clavazón de Segovia].

X-97

[Todos los días piedra para el patio, más de siete oficiales].

Este dia trujeron dos carros de piedra pª acabar de cerrar la calera que se hace en el bosque de su sª trujeron los de la pedrera de la calera de navarredonda (...).

Carros a por vigas a la pared de prádena (...).

(...) de hazer cal para estuico (...) para estuco (...).

Sábado 25-XI (...) se merco 2 Rls y mº de cordel para cordelar y medir la obra.

Varios días sólo para batir y matar cal y llevarla a la obra.

30-XI

(...) se averiguo quanto de la piedra que diego de la vega y juº de agueras an labrado y cornija pª la casa del duque mi sr. y asta oy fha de esta an labrado 1.716 varas de piedra (...) a 3 Rls. la vara...y 206 piezas de cornisas de dos pies de ancho y vara de largo cada una a razón de a 7 Rls cada pieza (...) (con cédula de Valera).
1-XII (...) este dia anduvo un peon para ayudar a cargar a los carreteros la cornija (...) no anduvo este dia mas la obra porque llovió.

2-XII (...) seis peones batiendo cal y zerrando las puertas de piedra (...).

3-XII (...) este dia pago a myn de zarra y sus compañeros 99 Rls y mº los 80 de un destajo que tomaron de acabar de labrar la piedra que faltava del patio q1ue son cuatro dinteles despiezados y janvas y nichos...y los 19 Rls y mº de seis varas de zerchones que an hecho a 4 Rls y quartillo la vara (...) Cedula de Valera.

10-XII (...) tejando y dando recaudo (...).

Anduvieron la dha obra 4 peones acabando de zerrar puertas y ventanas (...).

Este dia se pago a jua de agueras y su compañero 3.213 Rls de 119 tapias que an hecho de mampostería en la casa que el duque mi sr haze en su bosque a razón cada tapia de 27 Rls como consta de cedula de balera (...).

Este dia a pago a frco lopez cantero 12 ducados de una chimenea que hizo y sento según consta de cedula de Valera.

16-XII (...) anduvieron la dha obra 5 peones a desaguar el sotano (...) y el dia siguiente.

Esriptura de la obra de las puertas y ventanas y postigos pª la Casa del bosque de Buitrago (...).

Memoria e condiciones de la obra de puertas y ventanas v que manda hacer en la casa que su sª hace en el bosque que su sª tiene en buitrago son las siguientes (...) firma dº Balera (Se piden tablas de todas suertes, hasta 911 tablas).

Yeso. (...) este dia se concertó a los jeseros a Rl de a Real y quartillo la fanega de jeso...doseles 300 Rls para buena cuenta (...).

1598

Esriptura del ladrillo y teja que se a de hazer para la casa del bosque de buitrago de juº y myn sanchez y una de juº myn y frco del Jana.

Memoria y condiciones del ladrillo y teja que juº de martin sanchez y su mujer frca de Carmona vºs de taracena a de hacer para el servicio de su sª en la billa de buitrago para una casa que su sª hace en el bosque que su sª tiene en la dha billa.

Primeramente (...) todo el ladrillo que fuere menester en las tejas viejas camino de manjiron el qual ladrillo a de ser mui bien hecho y bien cocido.

(...) 18 Rls el millar puesto en el tejat porque el llevar a de ser a costa de su s^a y este ha de ser todo lo que fuere menester p^a la obra (...).

Asimismo (...) 14.000 tejas para la dicha casa y mas si fuera menester de la marca que se ace en la dha billa de buitrago mui bien hechas (...) el millar de tejas por 33 Rls puestos asimismo en el tejat (...) y se les an de dar arquillos para el Orno.

Asimismo (...) leña para ello de la Roça que ubiere en el termino q son tomillos y cantuesos y otras Roças sin que corten leña de Robre ni dencina ni otros arboles (...).

Asimismo su s^a a de dar hecho el orno u ornos que por ello fueran menester (...) an de vivir en la casa de las gariñas (...) (letra y firma de Diego de Valera).

[Viene la escritura firmada a 10 de abril de 1597, en la contaduría del marqués de Cenete y duque del Infantado].

[Otra sobre lo mismo con Juana de morani viuda de Sebastián del río, vecinos de taracena, a 13 de agosto de 1597].

[Otra sobre lo mismo con juan de martin y la viuda de francisco Lizán y francisco Lizán su hijo, vecinos de taracena, 27 de abril de 1598].

Quenta con anton de bustares y Gaspar de yebes carpinteros vecinos de g^a del dinero que an Recibido para las puertas y ventanas y lo demás que an de hazer p^a la casa del bosque que el duque del Ynfantado mi sr haze en bui^o.

[Vienen las condiciones, para 11 ventanas, 11 postigos, 4 puertas de sala y 4 postigos, a 110 Rls cada ventana con postigo y cada puerta de sala con postigo, mientras que cada postigo suelto vale 30 Rls].

Se firma la escritura de obligación a 28 de marzo de 1598.

A Gaspar de yebes y anton de bustares y Andrés de medina carpinteros vecinos de gu^a 5.862 mrs por cedula de diego de balera que montan el acepillar y ajuntar 1.675 tablas que con ellos se concertó de que da carta de pago su fecha a 3 de julio de 1598.

Llega la madera de relaños y gargantahermosa, de vigas y cerezos, y tablones grandes de nogales.

Seis escudos de armas (...) a fraco lopez cantero 150 Rls de la piedra de piedra blanca franca del valle p^a seis escudos de armas que su s^a mdo hacer para hornato de la dha casa que lo concertó con el diego de balera, el que certifica de la paga (...) a 25 reales cada escudo como lo parece por cedula del dho balera su f. de 15 de julio de 1598.

Mas pague a Gaspar de yebes y a anton de bustares y andres de medina 440 Rls en que se concertó con ellos el armadura de la dha casa por diego de balera como parece por cedula suya (...) 16 de agosto de 1598.

(...) a p^o de galarza y a p^o de ubiarte bizcainos tejeros 9.612 mrs (...) por 21.000 tejas (...) 21.000 ladrillos (...) a 26 de julio de 98.

[Cal. 510 fanegas a 2 Rls y m^o la fanega, ladrillo, teja].

(...) a diego de la vega cantero v^o de gu^a 833 Rls que montaron los destaxos de las quatro portadas de la dha casa y las basas y cornixas y los adoquines todo de piedra berroqueña y demasías como parece por cedula de diego de balera a cuya espaldas ay carta de pago de los dos su fecha 25 de julio del dho año (...).

(...) a frco de Carrion y p^a de carrion su hermano yeseros v^os de la villa de tordelaguna 19.176 mrs. en cuenta del yeso que ban dando para la obra (...) 24 de julio de 98.

(...) a Hernando taller montañés v^o de pinilla del valle 38.675 mrs de 455 fanegas de cal (...) (después otras 510 fanegas).

(...) pague a Gaspar de yebes y anton de bustares y ju^o diaz y andres de medina (...) 235 Rls que fueron concertados con ellos los 18 cercos de Robre para las ventanas de las 12 (¿) troneras de los camaranchones y la torre a Raçon de 13 Rls cada uno (...).

[Gran acopio de maderas]

(...) a diego de la vega cant^o se le pago 9 Rls de 6 baras de piedra berroqueña para hacer dellas unas bajeras para la bobeda y a Rl y m^o cada Bara.

(...) a diego de la vega (...) 34 Rls de una portada que hiço p^a el açaguan que cahe a la adehuela ques de la piedra del bosque (...) lunes a 13 de julio de 98 (...).

(...) pague a diego de la vega cant^o 34 Rls por otra portada que labro p^a la puerta del çaguan de la parte del bosque que se concertó a destajo.

(...) paguele este dicho dia a d^o de la vega cant^o 30 Rls por acabar de abajar cinco batientes en 5 ventanas del quarto de su s^a q se concertó a destajo (...).

23-VIII (...) a j^o de palacios cant^o en unas soleras p^a las puertas del patio diosele 4 Rls (...).

24-VIII (...) a ju^o de palacios cant^o en unas soleras de las portadillas diosele 4 Rls (...).

16-VI [sic] este dia anduvo trabajando diego de la Vega y su oficial labrando unos resaltos de la torre diosele 9 Rls (...).

18-VI (...) diego de la vega y un oficial labrando las basetas pa la torre (...) 9 Rls.

22-VI (...) ju^o de palacio cantero en la Cassa del bosque en los Resaltos de la cornija (...) 4 Rls.

27-VI (...) anduvieron recibiendo [¿retundiendo?] las piedras del patio dº de la vega y su criado...9 Rls.
4-VI [sic] (...) dº de la vega cantero y un oficial haciendo unos rresaltos de piedra (...) 9 Rls.
(...) a gaspar de yebes carpintero por 4 días q. se ocupó en hir a md a recoger madera por mdo. De su sª Para las puertas y ventanas q. se hacen (...).
1-VII (...) a diº de la vega cantº y s oficial (...) labrando vasitas (...).
(...) dº de la vega y juº de palacios canteros retundiendo los nichos del patio (...) 5 Rls.
(...) por 45 tablones que bajaron de la fortaleza al Rio que por mdo. De su sª se bajaron a 24 mrs cada uno (...).
(...) ese día anduvo dº lopez carpintero en los tejados (...) 4 Rls.
2-V (...) andres de medina y a su criado 7 Rls y mº que se ocuparon en labrar madera de las buardas (...).
4-V (...) este día (...) labrar madera pª las troneras (...) Gaspar de yebes y tres oficiales (...) 17 Rls [varios días, también Antón de bustares].
7-V (...) a dos hombres de loçoyuela porque ayudaron a Cargar una janba (...) 2 Rls.
Este día andubieron a la carpintería de las armaduras de las guardas Gaspar de yebes y tres oficiales (...) 16 Rls.
19-V este día pago a dº de la vega cantero por dos quicialeras que hizo pª la puerta del bosque.
28-V este día (...) Gaspar de yebes harmando las troneras (...) tres oficiales.
[It ends in 1-VI, April, May, June and July are out of place].

Libro y Raçon de lo que se a gastado en la casa del bosque desde el domingo 29-III-98 años que llevo a Buitº Diego de balera maestro de obra del duque mi señor (...).

16-IV (...) gaspar de yebes y su criado carpinteros vºs de guadalaxara (...) tabicando las bigas de los quartos (...) 8 Rls

[Los siguientes documentos aparecen intercalados]

Pliego del dinero que ha recibido Blas diaz solador vº de Toledo (...).

Cedula y concierto de blas diaz solador para la obra de la casa de Buitrago

Digo yo (...) vº de Toledo a la parroquia de San Vicente mas arriba de la portería de S. Juan de la Penitencia en el callejón de fraco honrrado que me obligo de ir luego a la villa de Buitrago a solar de ladrillo Raspado y cortado y açulejo las pieças de la casa q. su sª el duque del infantado a mandado hacer y se esta ahora haciendo en el termino de la dha villa (...) y después de acabada yo baya a solar algunas Pieças de las cassas q su sª tiene en Guadalajara y en Eras (...) si su sª se sirviere de ello solaré las pieças que se mandare solar en la fortaleza de buytrago (...) se me a de dar el precio que su sª a dado a dº de fuentes solador vº desta vª de Madrid por cada pieça de las q. a asentado en las pieças q a solado en las dhas casa que su sª tiene en guª y el ayuda de casa y su sª a dado al dho dº de fuentes cada día los días q se a ocupado en yr desde esta villa de Madrid a la dha ciudad de guª a hazer la dha obra (...) firma.

(...) 8 Rls. cada día (...) firma

Frco. Perez ensamblador

Qta de lo que a Recibido a buena qta de las obras que hace en Buitrago 1598 [Pérez es vecino de Guadalajara, cobra 40 Rls el 15 de julio de 1599 de los meses de julio y agosto. La presencia de un ensamblador quizás obedezca a que se está armando el chapitel].

Asiento de raspar ladrillo en buitrago q hicieron matias y frco mochaes vºs de gª.

En gª primero de julio de 1599 (...) ante Antonio de Ollauri contador del marques de cenete y duque del Infantado (...) raspar todo el ladrillo de solería que fuese necesario (...) para la dha casa de Buitrago (...) a contento del mº de obra de su sª como se lo fueren entregando (...) 26 Rls cada millar de ladrillo que rasparen.

28 enero 1600

Los aliceres que fuesen menester para la obra de la casa que el duque ha hecho y hace en el sitio del Bosque (...) en cantidad de 3.000 azulejos y aliceres mas o menos los que fueren menester...de muy buenos colores...y en ellos an de entrar escudos de las armas de su sª y compartimientos conforme a los que están asentados en el corredor alto que sale al jardín de sus cassas principales...darán hechos...en la ciudad de Toledo (...) a fin de marzo primero (...) 11 mrs. por cada azulejo y por cada alicer 13 mrs. firman diego de balera, Martín de Velasco y Sebastián díaz.

Qta de unos paños xaqueados de amarillo y verde (...) para una colgadura de la Casa del Bosque.

Hizo juan de Segovia mercader de paños vº de la villa de 99 varas y mº de paño (...) prensadopª buitrago pª una colgadura (...) 25 Rls la vara (...) 490 Rls.

Qta con alº Regil maestro de hazer vidrieras vº de Madrid.

Asiento de moler colores.

(...) Juº de la peña vº de gª hijo de frco de la peña (...) de que molere todos los colores asi de verdemontaña, jessuli, albayalde y todas las demás que el duque mi sr mandare para su servicio (...) muy bien molido (...) cada libra 2 Rls (...).

Qta con dº lopez herrero vº de Madrid 1600.

(...) 158 Rls (...) de siete plantas que hizo de hierro para unos balcones de Buitrago como pº por las dhas cedula y carta de pago (...) marzo y junio de 1600.

(...) angelino y su hijo (...).

(...) 18 arrobas de clavos (...) travadores y triscadores (...) desde vitoria (...) los trujo Andrés alvarez vº de arcuizo.

Carta del duque a Juan alvarez de Figueroa (s.f.).

(...) también me huelgo de saber que Valera esta con la mejoría qual me dice y es bien que a las noches se consulte con el lo que se a echo y lo que se a de hazer a la mañana hasta que pueda yr a verlos...escribidme siempre lo que se fuere haciendo con mi quarto y lo que se a hecho y en toda la casa (...).

OSUNA C. 1653, D

4-XII-1596 [on how payments and income should be collected, of each day, etc; this is referred to at the beginning of this file, dated Wednesday, December 4, 1596].

La horden quel duque mi sr manda que se tenga en el gasto y paga de la obra de la casa del Bosque que su sª mando hacer en esta villa de buitrago es la siguiente (...).

Registro desde 11-VIII-1598 hasta 19-VII-1600

13-VIII (...) diº de la vega y su oficial (...) anduvieron sacando losas (...).

(...) a Gaspar de yebes carpintero 61 Rls de galapagos y rreglones y lueços y otras cosas que hiçp pª la obra (...) concierto dº de balera por lo suso dho y se entrego en la obra presente el dho balera.

26-VIII este dia anduvo dº de la vega cantero y su oficial labrando las losas pª el corredor de la torre (...) 9 Rls (...).

Trabajan muchos peones 7 y 9 de gª 18 y 21 de la tierra

2-IX

Di sebo para la grasa pª subir las piedras de la torre (...) 28 mrs.

5-IX

(...) anduvo labrando unas soleras su criado de andres de medina (...) 2 Rls.

7-IX (...) dº de la vega cantº y su oficial labrando losas pª el corredor alto (...).

(...) el horno de yeso d ela dehesa de lavajos (...).

(...) el horno de yeso questa junyo a la casa que se hace (...).

(...) 23 fanegas de yeso (...) machacadas, cernidas y medidas (...).

15-IX este dia andubu andres de medina y su criado añadiendo unas soleras en el quarto del duque mi sr (...) 7 Rls.

16-IX este dia (...) 56 mrs de aguzar los picos pª cortar ladrillos (...) 2 Rls en calçar la piqueta de angelino (...).

17-IX -98

Pague a pº lopez del poço procurador general de la vª y tierra de Pedraza 30 Rls de doce bigas para la puente del bosque y Para el cinvorio y mas gaste un Rl de la licencia para cortarlas.

(...) anduvieron en la fortaleza juº Hernani y frco gonçalez vºs de buº açiendo un mortero de cal y allegando y arrimando tablones y quartones y otras maderas (...) 8 Rls y 8 mrs a cada uno.

...derribando la casa de gandullas (...).

1599

[Se empieza a trabajar el 16 de enero]

(...) se apila madera de la casa de gandullas en la del bosque (...).

26-I (...) anduvo el tejado balthasar sanz oficial (...) y dº lopez (...).

30-I (...) baltasar Sanz anduvo labrando unos peldaños pª pasar del un quarto a otro (...) 4 Rls.

Este dho dia primero de hebrero anduvo en la dha obra haciendo una escalera Baltasar sanz diosele 4 Rls (...) (lo mismo el 2 y 3 de ese mes).

8-III diosele a dº lopez 2 Rls por cerrar las ventanas de la bobeda de la Casa del bosque (...).

10-III (...) pague a pº de aparicio criado de blas diaz solador vº de Toledo 4 Rls de dos días que se ocupo en limpiar la bobeda de la Casa del bosque para hacer cal [¿hacerlas?] para solar el quarto alto (...).

24-III (...) un peon de gandullas que anduvo quitando canas (¿) (...) por sobre el quarto alto (...) 3 mrs de mº dia y iole al dho 8 mrs de dos escobones pª barrer las pieças (...).

29-III (...) partió Valera de gª y gana desde este dia 4 y sus criados que son Baltasar sanz oficial y pº de Anguita y fabian diaz y alº de la peña y contreras ganan lo siguiente este dho dia se dio a baltasar sanz oficial 5 Rls (...).

Viernes 2 de IV (...) anduvo en la dha obra Baltasar sanz oficial diosele 5 Rls sacando los cimientos del jardín (...).

(...) dos ovillos de cordel p^a acordelar la Cassa seg (¿segunda?) del bosque.

7-IV (...) anduvo trabajando en el jardín del bosque Balthasar sanz (...) 11 Rls (...) (y los días siguientes).

10-IV (...) este dho día (...) p^o yngenio jardinero del duque mi sr...4 Rls por el tiempo q. puso Jazmines en b^o en el jardín del bosque.

(...) en 4 de abril fue a md blas diaz solador v^o de Toledo y se ocupo en Buscar a Josepe de la oliva pintor v^o de Madrid 4 dias gasto con una mula en solo darla de comer y pagar 8 Rls de alquiler de los dos 4 dias 25 Rls y 26 mrs y firmolo.

14-IV (...) anduvo en la casa del bosque en la fuente del jardín balthasar sanz oficial...5 Rls.

15-IV (...) anduvo el jardín sacando la cifa (¿cepa, caja?) de la fuente Baltasar sanz...5 Rls.

16-IV (...) anduvo en la cepa del jardín (...).

25-IV este dicho dia anduvo varriendo yesso cuatro mujeres por el compartimiento de la quadra de su s^a (...) a Rl cada una.

Este dho dia di a montero v^o de b^o 32 Rls de ocho días q se ocupo en ir al escurial a llamr a ant^o de barruelo pizarrero del rrey y pasar a talavera a llevar el tanto del tamaño de la quadra y de la forma que abia de ser el azulejo.

23-IV este dio dia anduvieron limpiando yeso cuatro mujeres p. el compartimiento de la quadra grande (...) a Rl cada una.

24-IV (...) se dio a p^o garcia v^o de bu^o 20 quartos por otras 20 cargas de tierra que hecho en un quadro del jardín del bosque (...).

(...) baltasar sanz y p^o de Anguita (...) en el compartimiento de la quadra (...).

(...) en el dho departimiento (...).

29-IV (...) se dio a gaspar gonzalez v^o de bu^o 156 mrs de 39 cargas de tierra q. echo en un quadro del jardín a 4 mrs (...).

3-V (...) un viaje por la pizarra a bernardos (...) de un moço que envió antón de barruelos (...) 8 Rls.

(...) a talavera a llevar dinero y una muestra p^a una cinta al alfarero Antonio diaz (...).

6-V (...) hecho un hombre con una bestia 26 cargas de tierra p^a barro a los tejados (...) a 4 mrs por carga.

7-V 20 cargas de tierra p^a los tejados (...) (se repite la acción unos diez días, uno de ellos fueron 152 cargas).

Este dho día andubo d^o de la bega cortando unas esquinas en el quarto del duque (...) 5 Rls (...).

11-V (...) este día anduvo frco Rodriguez escultor v^o de rianza aciendo un floron (...) diosele 8 Rls (...).

13-V (...) traer pizarra (...) 25 tercios (...) de bernardos en la quadra grande (...).

16-V (...) se pago a al^o fr albanir 30 mrs de açumbre y m^o de binagre para rrebocar una chimenea.

(...) se dio a maria de bargas 12 Rls por dos tablas de manteles p^a labrar la techumbre de la quadra del duque mi sr.

(...) compro d^o balera de Madrid tendero v^o de bu^o 4 varas de lienço delgado para lavar a 2 Rls cada bara (...).

(...) anduvo blas diaz solador igualando unas pieças del cascote (...).

[Más de 10 días de limpieza de yeso por mujeres].

(...) d^o de vega sacando piedras p^a el corresor.

10-XI (...) anduvo trabajando d^o de la vega y palacios su oficial retundiendo chimeneas (...) 9 Rls.

27-XI (...) este día se pago a d1 de la vega cant^o 45 Rls por cinco batientes de postigos del çaguan grande de sacar y labrar con su bocelón de piedra berroqueña a 9 Rls cada uno (...).

Este dho día se dio a destajo a xptoal pacheco albañir v^o de md y a p^o rrubio y a diego lopez oficiales b^os de b^o a subir las losas del corredor de la torre de la casa del bosque y lo concertó diego de balera y se les dio a los susodhos a 64 mrs por cada lossa y se subieron 31 losas que montaron 1.984 mrs (...).

3-XII (...) Gabriel ruiz y juan Roldan carpinteros v^os de Toledo aserrando madera p^a las buardas del tejado de la Cassa del bosque (...) 14 Rls.

21-VII (...) anduvo trabajando Baltasar sanz oficial diosele 5 Rls (...) en la escalera del jardín.

(...) se dio a d^o lopez carpintero y a dos criados de Gaspar de yebes 30 Rls de dar sus ylos a unos machones (¿) para madera al corredor de la casa del bosque y fue cada ylo a 5 Rls.

(...) ocho quintales de plomo (...) trajo de Madrid p^o Suarez plomero de su magestad y hazer su herramienta.

(...) di^o de la vega cant^o (...) acoplar las piedras de los nichos (...) 5 Rls.

6-XII (...) roldan carpintero entablado un poco en una tronera del tejado (...) ocupose m^o dia.

(...) blas diaz solador (...) acabando unos rremates para mudar unos postigos (...) 5 Rls.

31-X (...) pague a p^o sanz y a arroyo mesonero de bu^o 36 Rls de dos machos que dieron para hir a talavera por unos escudos y azulejos para la quadra del duque mi sr (...).

10-XI (...) llevar los azulejos desde la fortaleça a la casa del bosque (...).

14-XI (...) se pagaron a blas diaz solador (...) 14 Rls de los días que se ocupo en asentar los escudos de armas de talavera.

(...) un arriero de talavera trujo 180 azulejos que pesaron ocho arrobas a 5 Rls el arroba y mas 1 Rl de las estereras y 1 Rl de portazgo y este para acabar la quadra grande (...) estuvo presente dº de balera.

(...) dº de la vega y palacios su oficial canteros retundiendo las chimeneas que hizo frco lopez cantero (...) 9 Rls.

(...) azulejos de talavera que faltaban y cantillones pª el Cuarto del Conde (...).

9-X [Se traen 28 postigos de navas de oro, escalona y navafría].

(...) 2 Rls de almagre quel compro en gascones pª el campanario (...).

(...) Baltasar sanz (...) en revocar la tronera sobre la acesoria y subir el testero q faltaba por subir (...).

14-IX (...) xpoval pacheco asentando dos postigos en el quarto del duque mi sr (...) 5 Rls.

18-IX (...) a Alonso Núñez y a frco de vereda bºs de bº 20 Rls por abrir una acequia pª llevar el agua al pilar donde an de beber los caballos del duque mi sr. en el bosque y firmo alº nuñez.

19-IX (...) en 19 dias de septiembre de 99 años pague a anton de barruelos piçarrero de su magstad 48 Rls de seis días que se ocupo en poner la oja de lata en la linterna firmado de su nombre Antonio barruelos (...).

25-IX (...) a blas diaz solador (...) 32 Rls de cuatro días que se ocupo en hir a Md. A buscar a oliva pintor azulejero (...).

(...) a juº de palacios cantero tres días que trabajo en unas piedras francas para asentar las cerraduras y fallebas de las ventanas del quarto de su sª...a 4 Rls cada dia.

14-VIII (...) a Baltasar sanz asentando unas puertas en el oratorio (...) 5 Rls.

(...) cargar unas piedras grandes par la escalera del jardín (...).

23-VIII (...) anduvo frco. perez carpintero labrando unos tablones para la torre diosele 5 Rls.

25-VIII (...) anduvo Baltasar sanz acabando la escalera del jardín [también trabaja el 26].

Este dia se dio a diego de la vega cantero 36 Rls por labrar una piedra beroquena de 7 pies de largo y una Bara de ancho para el altar del oratorio.

27-VIII (...) anduvo trabajando Baltasar sanz en el pilar del agua de la fuente del jardín (...) 5 Rls.

30-VIII (...) Baltasar sanz en hacer un pilar pª la fuente junto a la Casa del bosque (...) 5 Rls (y los días siguientes hasta el 3 de septiembre).

3-IX (...) a dº lopez carpintero 6 Rls y mº que se ocupo en labrar unos tablones pª el corredor de la Casa del bosque.

(...) a dº de yebes 24 Rls por tres pares de gradillas para hacer ladrillo y por arbucar una ventana grande.

Sábado 7-VIII-99

Este dho dia di a juº francés vº de buº 8 Rls [quizás mejor ducados] para nueve panes de oro diolos a geronimo de la riaris pª ynbiarlos a md. y que en gª se allo oro para dorar la bola del chapitel de la casa del bosque de buº (...).

Sábado a 7 de agº di y pague al dho juº francés 49 reales de seis días que se ocupo en hir a gª por este oro y mas 29 Rls que se pagaron los 12 de seis días de una cabalgadura y otros (...) llevar bolarjas desde la puente a guª (...).

[Los días 9, 11 y 12 de agosto trabaja Baltasar sanz en el oratorio a 5 Rls].

9-VIII (...) a diº de la vega cantº 24 Rls por recortar dos Bentanas los dinteles.

7-VII(...) anduvo en la dha obra Lucas de Villafranca cantº (...) escuadrando unos escudos (...) 4 Rls y mº (lo mismo dos días más).

Este dia se dio a pº Ramirez 3 Rls que fue a guª con los carros por el aro de luna.

15-VII este dho dia di a moreno vº de bº 12 Rls por ir a buscar y encontrar a barruelos pizarrero de Su mgtd porque cubra el chapitel de la casa del bosque.

(...) dº de vega cantº (...) mº dia que anduvo cortando esquinas que faltaban 2 Rls y mº.

[Baltasar sanz trabaja en la escalera del jardín los días 12 al 22 de julio].

(...) a Gaspar gonzalez y a Santiago de la cortina 188 mrs por un dia en que se ocuparon en hir a ayudar a cargar una piedra grande pª los nichos de la escalera del jardín a cargar esta dha piedra.

(...) 2 Rls a otros dos hombres que ayudaron (...).

19-VII (...) a Gaspar de yebes y a su hrnno 11 Rls por hacer una mesa pª vatir el plomo para el chapitel (...).

(...) acabando la mesa del plomo dº de yebes y el bizcaino (...) 8 Rls.

20-VII (...) diº de la vega cantº acoplando las piedras para los harcos de la escalera del jardín (...) 5 Rls.

22-VII (...) a juº montero vº de buº 16 Rls por quatro días que se ocupo de ir a md. A buscar a s (...) juanes batidor de plomo de su mgstd (...) y mas di y pague a juº Rodriguez por traer al dho juanes y sus herramientas de md a buª 12 Rls (...) y firmado por los dos y diego balera.

28-VII (...) Baltasar sanz en la escalera del jardín (...).

30-VII (...) a alº perez aciendo una balsa de albañilería pª cocer ladrillo (...) 5 Rls.

[Entre 10 y 17 mujeres limpian yeso seis días].

22-V (...) di a mariano vº de bº 12 Rls por hir a fuente Rebollo tierra de segovia a buscar 400 tablones y tablas pª el chapitel de la torre.

(...) limpiando yeso a 3 Rls y un quarto la fanega (...).

4-VI (...) se gastaron en dos chimeneas tres açumbres de vinagre para dar color con almagre a 20 mrs el açumbre.

21-VI (...) a blas diaz por cortar...en los rincones q faltavan en el quarto del duque mi sr.

(...) a juº Ramos oficial (...) 7 Rls (...) por tomar los chapados del quarto del duque mi sr (...).

22-VI (...) 28 postigos para el quarto alto de la Casa del bosque (...).

26-VI (...) di a blas diaz solador (...) 12 Rls que se concertaron con diego de balera el hacer los rincones y chapados de açulejo del quarto del sr. Conde.

Este dho dia pague a juº gº de arroyo bº de buº 10 Rls de tres docenas de sogas que dio para cubrir la torre y subir materiales (...).

28-VI (...) anduvo en el campanario de la casa Baltasar sanz oficial (...) 5 Rls (y el 30-VI).

Este dho dia anduvo en el dho campanario hrdo myn oficial (...) 4 Rls.

Este dho dia se dio a gaspar de yebes 2 Rls por unos maderos que aserraron pª Riostras.

Este dho dia anduvo labrando unos quartones de Robre diego lopez carpintero pª el chapitel (...) 4 Rls.

1-VII (...) llegan los raspadores matias de mochaes y frco mochaes de guª.

(...) anduvo trabajando en el campanario de la casa del bosque Baltasar sanz (...).

(...) anduvo diº lopez carpintero labrado pendolas para el chapitel (...).

3-VII este dho dia juº francés por cinco días que se ocupo de su salario y dar de comer a dos cabalgaduras de 37 Rls y mº y fue por la + y bola pª El chapitel y bolas pª troneras y detubole el duque mi sr porque se acaba(sen) (¿sacaban?) seys estacas y otras [traer?] clabazon y quatro bolas pª quatro troneras del chapitel y firmolo por juº francés Llorente bazquez el moço vº de bº y no entran aquí los alquileres (...).

4-VII (...) pague a blas diaz (...) por horden de dº de balera y conforme a su asiento que tiene hecho con su sª ante juº saabedra (...) 9 ducados por razón de nueve días en que se ocupo el dho blas diaz y su criado en venir dos veces a bº y volver otra vez a toledo por falta de materiales y mas se le dio 38 Rls de siete meses de pa (...) que el duque mi sr esta obligado a pagarle y darle un aposento y lo firmo el dho balera y blas diaz (...).

(...) pago de mula (...) y un pollino a Rl y mº por hir a gª por la Bola y + p el chapitel trujo qtro bolas p quatro troneras y estacas y herraje para chapitel y fue este viaje (...) francés (...).

5-VII

Este dia anduvo en la dha obra lucas de Villasana adereçando las piedras de los escudos...4 Rls y mº y es cantº (...).

[Se compran cuñas y cuneras para hacer piedra, y dos libras de callos de herraduras para sacar piedra].

(...) diº de la vega sacando piedra del bosque pª la torre diosele 5 Rls.

15-XII (...) losas para el corredor (...).

(...) xpoval pacheco albañir y dos peones adereçando El fuego de la cocina (...) 11 Rls.

16-XII (...) anduvieron limpiando los quartos altos de la casa seis mujeres (...).

(...) pague 48 mrs de belas para labrar el oratorio (...) una libra de belas costo 44 mrs (...).

22-XII (...) losas para el corredor (tres días sucesivos).

1600

(...) diº de la vega labrando losas del corredor (...) 5 Rls [Desde el primero al 10 de enero].

(...) juº de palacios labrando losas (...) 4 Rls.

29-I este dho dia se dio a barrio cerrajero bº de Buiº 24 mrs por una docena de clavos pª las agujas [¿a fujas?].

(...) a juº de palacios cantº oficial de diº de la vega 16 Rls de 4 días (...) en escodar las portadillas de la quadra grande del duque mi sr.

[Two carpenters take up one day to settle pinewood for the windows of the caves, it could be understood the drum of the dome, or perhaps the area of the courtyard called the transits of the vaults, as seen below].

(...) di a dº de la vega cantº 360 mrs de 160 puntas que a gastado en las losas del corredor para labrallas y sacallas.

(...) ampliando chimeneas juº de palacios (...).

(...) armando el horno de yeso (...) quemar leña en el horno de yeso (...).

25-II

En dho dia anduvo ensogueando las ventanas de las troneras diº de yebes y su oficial (...) 9 Rls.

(...) anduvieron en la dha obra cuatro peones desenbaraçando el patio de la torre de materiales (...).

(...) vino de gª el carpintero juº de la asa (...).

(...) diº de la vega y su criado recorriendo chimeneas y esquinas (...).

4-III este dia pague a alº de md vara y media de lienzo a 2 Rls y quartillo para labar el compartimiº de la Bobeda.

7-III (...) anduvieron juan de la assa y su criado anduvieron aciendo reglones y reglas y cerchas p^a la bobeda del patio dioseles 10Rls de jornal.

11-III (...) trayendo de la fortaleça (...) camones p^a el corredor de la casa del bosque...dos hombres y dos moços con cinco bestias (...).

(...) pague a fraco de torres pintor v^o de la ciudad de Lisboa 2.138 mrs por dorar un mascarón y asentar 406 panes de oro y pioso el dho 36 panes de oro de su casa a 8 mrs y los 370 panes a 5 mrs cada pan y este mascaron esta en la bobeda del patio y por la (...) lo firmo dho ud supra frco de torres.

20-III (...) se compro a d^o de yebes 60 goznes grandes a 16 mrs cada uno y 50 chicos a 3 mrs cada uno que todo monta 1.860 mrs y estos fueron p^a enquiciar las ventanas de las buardas de la casa del bosque entregaronse a d^o de balera (Firman los dos).

13-III (...) labrando lossas p^a el corredor d^o de la vega y palacios su oficial y hrdo myn (...) [*más otros tres días después*].

14-III este dho día se dio a p^o de aragon escultor dos ducados por hacer un mascaron en la bóveda del patio en m^o de ella (...).

17-III (...) d^o de la vega cantero aciendo unas cárceles de piedra (...) 5 Rls.
Este día anduvieron trabajando brdo my albañir diosele 5 Rls y anduvo srriostrando los canes del corredor (...).

18-III (...) di^o de la vega (...) labrando unas cajas para unos pilares (...) 5 Rls.

23-III (...) traer basura para el jardín (...) [*Dos días más*].
Limpiando yeso negro y blanco [*Siete días*].
(...) una carga de verjas y almagre (...).

30-III (...) a Baltasar sanz quitando unos andamyios del corredor diosele 5 Rls.
(...) adereçando las caballerizas bsaltasar sanz oficial (...) 5 Rls.
(...) adereçando la puente de la fortaleça (...).

(...) labrar unos tablones para la cocina de la casa del bosque (...).

2-IV (...) gaspar de yebes carpintero v^o de g^a (...) a md a comprar clabaçon p^a puertas principales de la casa del bosque de b^o diosele por día a 10 Rls (...).

(...) baltasar sanz (...) haciendo una mesa en la cocina (...) 5 Rls.

7-IV (...) a juan de la assa carpintero 10 Rls por hacer una ventana con 4 verjas p^a la cocina (...).

11-IV v a ju^o de la assa aciendo un marco para el oratorio y su criado (...) 10 Rls (...) (Otro día les dan 12 Rls).
(...) por meter las puertas de la puente en su molino (...).

(...) anduvieron en las fuentes (...) (Hasta 16 días).

14 y 15-IV (...) lienzo para labar en la torre del bosque (...).

17-IV (...) dieron a dl de la vega cant^o 6 Rls por dos piedras berroqueñas que se gastaron en unas bassas que heran suyas.

18-IV (...) tres personas que les ayudaron dos veces a cargar una piedra para la escalera del jardín (...).

27-IV este dho día se dyo por destajo a 4 mujeres sacar de las bobedas y sotano la cal que abia dioseles 8 Rls.

2-V (...) anduvieron a asentar los pasamanos de la escalera del jardín di^o de la vega y Martín del rrio y Baltasar gonzalez oficiales diosele a cada uno 5 Rls.

4-V [*los mismos*] asentando la escalera del jardín (...) [*Esto se repite 10 días más*].

8-V (...) asentando losas en las paredes del jardín p^o de Anguita y ju^o de salinas (...).

9-V (...) asentando antepechos Baltasar sanz (...) 5 Rls (dos días).
(...) asentando cubijas del jardín herdo myn oficial (...) 2 Rls.

12-V (...) asentando las puertas de la calle sebastian dñaz (...) 5 Rls.
(...) asentando las puertas del jardín Baltasar sanz y h^o mayn (...).

[*14 peones trabajan en el jardín y las fuentes*].
(...) di^o de yebes y j^o myn (...) labrando ventanas (¿berjas?) para las buardas (...) haciendo quicialeras para las puertas de la calle (...).

16-V (...) 13 Rls a sabastian dñaz (...) acabando de asentar las puertas principales (...).

(...) anduvieron sentando cayadillas Gaspar de yebes y j^o de la assa (...) 14 Rls.
(...) anduvieron labrando berjas p^a las troneras d^o de yebes y ju^o myn (...) y asentando madera p^a las verjas (...).

[*16 peones en el jardín y en la fuente, tres días*]
(...) quince mujeres con cuatro cabalgaduras (...) guijarro y tierra (...).

17-V (...) sebastian dñaz sentando unas piedras en los humbrales de las puertas principales (...).

(...) acabando de retundir la escalera del jardín dos oficiales de d^o de la vega (...).

Pague a blas dñaz solador (...) 508 Rls por solar 32 piedras berroqueñas en el zaguán grande (...) y sebastian dñaz que lo vio acabar [*y dos días más sobre lo mismo*].

26-V (...) a myn albañil mudando una ventana del oratorio (...).

(...) de hechar y acer tres escaleras nuevas a 9 Rls.

29-V (...) myn del varrio canterio roçando unas piedras del patio (...) (dos días).

(...) descargaron los carros de açulejo, ladrillos y bolas y balcones y soleras (...).
3-VI (...) baltasar sanz trabajando en la cornisa (...).
[4 carpinteros trabajan en el puente del bosque, durante 9 dias].
10-VI (...) baltasar sanz (...) quitando andamyos de la torre (...).
(...) j^o de salinas desaciendo andamyos (...).
13-VI (...) d^o de la vega y myn barrios canteros avjando unas portadillas del patio (...).
15-VI (...) di^o de la vega cant^o y su oficial en las portadas del patio (...) (2 dias).
(...) hernando myn en las fuentes (...) (2 dias).
17-VI (...) di^o de la vega (...) adereçando las puertas del patio y haciendo una moldura (...) 10 Rls.
(...) Baltasar sanz solando y rematando las losas del corredor (...).
(...) de los rrios en las portadas del patio aciendo una moldura (...).
21-VI (...) anduvieron Baltasar sanz jaarrando las escaleras de la torre por de dentro (...) 5 Rls (también el 3 y el 4-VII).
27-VI (...) a la pared de pradena (...) por madera p^a la puente que se llebo el rio (...).
(...) di^o de la vega y myn de los ríos y sus oficial labrando unas piedras para las harcas de la fuente (...) 10 Rls.
1-VII (...) piedra para la fuente digo las harcas (...).
(...) las vigas de la obra de la puente del bosque (...).
(...) myn de los ríos galgando unas piedras para el çaguan (...).
4-VII myn de los ríos cant^o galgando unas piedras en el patio digo el çaguan del aldehuela (...) (dos días).
(...) anduvo en las fuentes blas diaz solador (...).
(...) dos mujeres con dos vestias trayendo carbón para el suelo de la torre (...).
6-VII (...) di^o de la vega cant^o aciendo una ventosa en la fuente *[tres días]*.
[Blas diaz ha estado muchas veces con la gente de las fuentes y de la fuente].
10-VII (...) di^o de la vega y myn de los rrios (...) rroçando el patio donde se a de chapar el açulejo (...).
(...) un moço moliendo carbón p^a dar barro (...).
11-VII di^o de la vega y myn de los rrios rrebajando los nichos del patio y pedestrales del patio (...) (lo mismo el 12-VII).
14-VII (...) rompiendo piedras en el patio (...).
(...) los peones en las zanjas de las fuentes (...).
(...) de 64 aguçaderas de puntas de picos que se gastaron en las fuentes y patio (...).
(...) una viga que faltaba para la puente del bosque (...).
(...) dos mujeres a llevar ladrillos a las fuentes (...) (seis dias).
(...) a Baltasar sanz oficial m^o dia que anduvo jaarrando la Cantería (...) jaarrando el patio.
(...) a baltasar sanz albañil v^o de gu^a 44 Rls por asentar 24 piedras en el zaguán de la aldehuela y açer en los partimientos y mas otras 20 piedras q. asiento en el çaguan pequeño que cae al bosque (...).

Qta de lo que se gasto en la casa del bosque de bu^o del duque mi sr de 20 de julio de 1600 años con oficiales y peones (...) hasta febrero de 1601.

(...) Baltasar sanz jaarrando el patio para el chapado (...).
(...) blas diaz solador con la gente de las fuentes (seis días).
(...) myn de los rriós encañando las fuentes (...).
Lunes 24-VII (...) baltasar sanz empeçando a sentar la fuente del jardín (...) con myn de los ríos (...) (ocho días).
(...) Blas diaz desenbolbiendo y contando los açulejos que trajeron desde Toledo (...).
I-VIII (...) a myn de Velasco 17 Rls de dos días que se ocupo en poner el açulejo q. trujo de Toledo.
(...) baltasar sanz asentando losas en la pared del jardín (...) (tres días).
(...) garcia de segobia en los tejados (...) (14 días seguidos).
(...) varias cargas de puertas (...).
7-VIII (...) Baltasar sanz blanqueando las escaleras de la torre (...) 5 Rls.
(...) myn de los ríos roçiando la fuente (...).
(...) j^o de la assa y su criado aciendo rreglas y cerchas p^a chapar el patio (...).
8-VIII (...) baltasar sanz asentando balcones (...).
(...) baltasar sanz en los tejados (...) (11 días).
(...) una piedra grande p^a la fuente (...).
(...) 7 cantaros p^a echar agua del rio cada uno a 22 mrs (...).
(...) ju de la assa y su oficial asentando las fallebas de las puertas de la casa (...) aciendo cerchas p^a el patio (tres días) (...).
[14 peones dando recaudo en los tejados].
22-VIII *[sebastian diaz, ju^o de salinas y hdo. myn trabajan en el patio]*.

(...) a pº la cortina por hir a cargar la pila pª la fuente a loçoyuela (...).
(...) asentando picaportes juº de la assa (...) (dos días).
(...) dº de la vega ayudando a cargar la taça de la fuente (...).
28-VIII (...) 8 Rls pª allanar barrancos pª traer la taça de la fuente (...).
(...) ayudaron a los carreteros a traher la taça pª la fuente (...).
(...) anduvieron anton de buen vº debº y sus dos hijos empedraron el açaguan de la aldehuela (...) (8 días).
30-VIII (...) anduvieron en los tejados (...) tres oficiales (...).
(...) anduvieron juº de la assa y su oficial aciando marcos para las vidrieras (...).
(...) anduvo dº de la vega cantero roçando unas piedras pª asentar los nichos (...).
(...) trayendo guijas del Rio pª el empedrado (...) (tres días).
31-VIII tres oficiales en los tejados (dos días).
(...) diº de la vega rompiendo una piedra en el patio (...) (tres días).
(...) dos soladores de md. Chapando y cortando (...) (4 días).
1-IX (...) guijas (...) guijarro del rio (...) (3 dias).
(...) cal al puente de la fortaleça (...).
(...) sebastian diaz (...) 13 días de 20-VIII a 6-IX en el patio (...).
4-VIII (sic) chapando en el patio (...) sev. Diaz (...).
(...) 4 albañiles en los tejados (...) con blas diez (...) (4 días).
10 peones dando recado en los tejados (...).
(...) diº de yebes (...) en las puertas principales (...) (2 días).
(...) a frco gonçalez pintor y a su oficial y a otro criado de dos dias (...) 38 Rls.
(...) dos albañiles...aciendo un pretil en la portada de la aldehuela (...) 10 Rls y un ¼ (...).
9-VIII (...) peones en la fuente y empedradores (...) dando recaudo (...).
Pague a cabrera el soldado 12 Rls de 4 días que ayudo a colgar los tapiceros en la fortaleça que compraro de miguel de anduce (...).
di a ju frco craido del duque mi sr 12 Rls quando fue a gª a dar aviso al duque mi sr. se quemo la fortaleça (...).
(...) a buenbecino y sus dos hijos 14 Rls que enpedraron de fuera de la Casa del bosque.
(...) diº de la vega (...) rompiendo unos nichos (...) roçando unos nichos (...).
(...) diº de yebes haciendo encerados en la fortaleça (...).
13-IX (...) se suela y se chapa en el patio (...).
(...) liar los caños para la fuente de buº (...).
(...) a pº la cortina 3 Rls por allanar dos (...) y para beber la jente que benia con la taça de la fuente del bosque (...).
(...) a pª de cortina 10 Rls y mº de portazgo que pago quando llevo el aro de luna a gº y dos camas de tablas que se llevaron por los duque mi sr y esto pague porque balera dixo q el Duque mi sr estaba obligado a pagar estos gastos (...).
(...) este dia compre dos linpiaderas en 5 Rs (...) para dar a los pintores (...).
14-IX
(...) este dho día a pº de veleña canteando las pilastras de la torre (...) 5 Rls (tres días) (...).
(...) anduvieron (...) oficiales en la puerta del oratorio y otras cosas (...).
(...) asentando la fuente (...) baltasar sanz y diº de la vega (...).
(...) quitando tierra de la plaça (...) (...) 18 peones (...).
Este dho dia pague a juº de morales sastre vº de buº 16 Rls de 4 dias que cosio en los paños bordados en la casa del bosque por horden de jº de castro (...) firmolo (...).
Este dho dia pague a dº del castillo de la cámara del duque mi sr 21 Rls y 6 mrs...de 15 dias questubo en buº por horden del duque mi sr. entendiendo en las vidrieras de la casa del bosque (...).
18-IX (...) anduvo en los pasillos blas diez solador (...) 8 Rls.
(...) baltasar sanz y diº de la vega (...) en la fuente y losas del jardín (...) (dos días).
(...) a diº de lucas cantº por aber hecho dos baras de esquinas para el açaguan del bosque (...) 11 Rls.
(...) Juº de la assa asentando cerradas en el azaguán del aldehuela (...).
(...) 2 baras de fussa blanca pª limpiar la torre de la casa del bosque (...).
23-IV-1600 (...) a pº y jº de morales y a bme sanz sastres de buiº de viernes y sábado que trabajaron en la tapicería (...).
(...) diº de la vega retundiendo unas piedras de la fuente (...).
(...) guijarro (...) (cinco días) se sigue en el patio (4 días).
A blas sanz y pº de veleña oficiales sentando un escudo de piedra en la puerta de la çaguan de la puerta del bosque (...) 10 Rls.
25-IX pague a juº de (...) Tundidor vº de buiº 7 Rls y 28 mrs de tundir dos baras y ½ de palmilla azul para la colgadura de la casa del bosque.

Pague a 7 oficiales desde viernes 25 de setiembre hasta jueves víspera de san miguel a los quatro 5 Rls y a los tres a 4 Rls que montaron 128 Rls y estuvieron cosiendo en la bordadura azul y en la colgadura verde y firmolo por todos juº de castro (...).

Este dho dia anduvieron sentando un escudo pº de veleña y Baltasar sanz (...) sentando escudos de piedra (...).

(...) empedradores (...) siete libras de albayalde (...) pº de veleña y Baltasar sanz oficiales con el escudo de la ventana de la quadra grande (...) 10 Rls.

Este dia anduvo diº de la vega cantero engrapando las piedras de la fuente (...) 5 Rls.

19 peones dando recaudo (...) 4 dias de llevar guijarro (...) teja.

(...) Pº de veleña y Baltasar sanz asentando losas en el jardín (...).

(...) llevando teja a la fuente (...).

(...) a juº de la assa 12 Rls por echar un larguero a las puertas del oratorio (...).

Pague a (...) mujer de Bebica açulejero bª de Madrid de 4 fijas y de hacer 650 açulejos desde Toledo (...).

Sábado último de IX de 1600 andubo Baltasar sanz acabando de asentar las lossas del jardín (...) 5 Rls.

Este dho dia se pago a antº calderón pintor dos libras de albayalde molido al agua (...) de siete onças de genoba (...) 12 pinceles (...).

(...) diº de la vega limpiando las puertas del patio (...) 5 Rls.

(...) juº de la assa y su oficial asentando vidrieras (...) (5 días).

3-X (...) Baltasar sanz haciendo un estribo para ponerse a caballo (...) 5 Rls.

(...) dº de la vega limpiando las portadas del patio... 5 Rls (dos días).

(...) juº de la assa asentando cayadillas en el quarto del duque (...).

(...) Baltasar sanz haciendo otro estribo (...).

5-X (...) Baltasar sanz aciando un estribo en la pª de la aldehuela (...).

6-X (...) Baltasar sanz blanqueando los pasos de las escaleras principales (...) 5 Rls (dos días).

(...) Dº de la vega en las portadillas (...).

(...) 4 docenas de brocas para las vidrieras (...).

(...) dº de la vega labrando barrenas para la fuente (...).

7-X (...) pague a pº lopez y a su cuñado y a (...) vºs de buº y maestros y oficiales de sastres 267 Rls por rraçon de averse ocupado y trabajado en las colgaduras verdes y açules que su sª manda hacer en el bosque (...) *[a complete deed of payments on the same; also paid to neighboring tailors of Guadalajara]*.

9-X (...) baltasar sanz asentando ventanas en la torre de la casa del bosque (...) 5 Rls.

(...) dº de la vega cantº en una jarra para la fuente (...) 5 Rls.

(...) juº del assa empernando las ventanas de la torre (...) (dos días).

(...) dº de la vega aciando un desaguedero para la fuente (...) 5 Rls (dos días).

(...) b.sanz asentando las bentanas de la torre (...).

(...) diº de la vega aciando rozas para sentar las ventanas (...).

12-X (...) juº de la assa y su criado empernando las Alacenas de la quadra y acabando las rredes (...).

(...) juº de la assa y su oficial acabando las rredes (...).

(...) por traer de guª en las cabalgaduras las bordaduras açules (...).

(...) diº de la vega (...) labrando una pila pª la fuente (...).

(...) hdo. myn allanando unas pieças de las bobedas (...).

(...) juº de la assa acabando de asentar Redes de la Torre (...) 6 Rls.

(...) que trabajo este dia en las colgaduras açules (...).

(...) miguel de luna que a 4 Rls por adereçar un candelero del candil del patio de la casa del bosque (...).

(...) cal de la fortaleça a la fuente (...).

(...) hdo martin solando las pieças de las bobedas (...).

(...) 45 baras de listones de colores para los paños verdes (...) adarmes de seda verde a 14 mrs el adarme libra y mº de ylo negro a 20 mrs la honça para coser las colgaduras açules y verdes (...).

(...) Baltasar sanz (...) quitando manchas (...).

(...) 4 personas (...) alimpiando las plaças de la Casa del Bosque y las 5 colocando las colgaduras llevando recaudo de cal y ladrillo y arena (...).

(...) allanando las plaças de las casas (...).

26-X (...) baltasar sanz en el desaguedero de la fuente (...) 5 Rls.

(...) baltasar sanz en el cañon del desaguedero de la fuente (...).

30-X (...) andubo baltasar sanz quitando goteras en el chapitel de la Cassa del bosque (...) 5 Rls.

(...) Baltasar sanz rematando unas puertas en el patio de la Casa del bosque (...).

Este dho dia se dio a gº aram vº de gandullas 12 Rls por tres días que se ocupo por mdo del duque mi sr. en hir a gª a llevar unas medidas de la quadra grande (...).

(...) a bdo myn por embetunar la pila de la fuente y hacer el betún (...) 8 Rls.

I-XI (...) limpiando la Casa del bosque y en la calzada de la puente (...) 9 peones (...).

(...) Baltasar sanz en la calzada de la puente del bosque (...) con myn de los rrios cantero (...) (4 días).
(...) andubo en la puerta de la puente del bosque sebastian dıaz (...) y Baltasar sanz (...).
(...) en la calçada y portada del bosque (...) pº de salinas (...) (6 días).
(...) sacando piedra para la dha calzada (...).
(...) adereçando la fuente del jardín hdo. Myn (...) 5 Rls y ½.
11-XI (...) en echar cordeles y cinta en los paños verdes de la Casa del bosque (...).
[On the hanging of grana) (...) a sastres de buº y de guª (...) juº de castro (*looks like the supervisor*).
(...) a miguel de anduce Repostero del duque mi sr. 1.392 mrs que estuvo en buª (...).
12 de XI
(...) poniendo cayadillas en la quadra grande de la casa del bosque y colgando los paños colorados (...) sebastian dıaz (...) juª de salinas alº de la peña y Baltasar sanz (...).
(...) 12 peones en el puente del bosque (...).
(...) hdo. Myn en el jardín adereçando una pila (...) 1/2 ducado (*dos días*) (...).
17-XI (...) pº vazquez carpintero adereçando la puente del bosque (...).
Bº myn embetunando el corredor (...) dando aceyte a las puertas (...) (2 días).
26-XI (...) adereçando tiendas (...).
(...) sebastian dıaz y juº de salinas y alº de la peña amasador en las tiendas (2 días).
29-XI (...) sebastian dıaz y pº de salinas y alº de la peña (...) 12 Rls y ½ que hicieron unos paveses en las chimeneas redondas (...).
(...) Baltasar sanz (...) adereçando madera para las tiendas (...).
30-XI
(...) poniendo tiendas (...).
(...) desaciendo las caballerıças de la fortaleça alº lopez y ayudando a la chimenea (...).
1-XII (...) anduvieron en la chimenea de la fortaleça pª la rreyna sebastian dıaz y (...).
2-XII (...) anduvieron en la chimenea de la rreyna (...) en las caballerıças (...) sebastian dıaz (*8 dias*).
(...) en la casa del bosque recogiendo todas las tiendas (...) sebastian dıaz (...).
5-XII
A (...) bdo myn puniendo unas rriosttras en unas tirantes encima de la quadra grande del bosque (...).
7-XII (...) clavando encerados para la casa del bosque (...).
(...) hdo martin en las riostras de encima de la quadra grande (...).
(...) anduvieron tres sastres y un çapatero rrecogiendo las tiendas (...).
9-XII
(...) clavando encerados (...).
(...) mas se gastaron este día 22 mrs de belas que se quemaron en la chimenea de la reina por estar muy oscura (...).
Este dho dia pague a juº de salinas y a bme gonzalez sastre 26 Rls por hacer un cobertor açul de catre que se llebo a madrid y por hacer un paño verde y por que la dio hiba sobre puertas pª las colgaduras verdes, que faltaban por hacer de la casa del bosque (...).
Mas di a juº roes tabernero y vº de bº 50 Rls porque fue a madrid con tres machos y su persona a llebar a tres soladores que solaron y chaparon la torre de la casa del bosque que se llamaban myn de belasco y gnimo sanchez y juº sanchez (...).
En la chimenea de la fortaleça (...) baltasar sanz (...) 5 Rls (*3 días*).
(...) anduvieron dando recado en la chimenea 3 peones y uno machacando granzas y alçando la madera de las tiendas (...).
(...) dos peones de bº desenbaraçando el sotano de la casa del bosque (...).
(...) levando cal desde la fortaleça a la casa del bosque (...).
(...) 12 libras de estopa pª el betun del encañado de la fuente de la casa del bosque (...).
21-XII (...) baltasar sanz y myn de los rrios levantando ciertas piedras d las harcas de la fuente y tornándolas asentar por quitar el agua de la fuente (...).

1601

10-I (...) a bdo myn albañıl vº de gª quitando goteras en el chapitel de la casa del bosque y dº lopez carpintero v.
(...) pague a (...) de dos losas p. unas escaleras pª subir al chapitel (...).
[Expenses of colored threads, fabrics and hangings].

[DOC. II]

12-IX-1598 a 31-I-1601

Memorial de Cartas de pago de materiales y portes dellos que se an pagado y an sido necesarios para la casa del Bosque del duque mi señor son los siguientes

[There are 155 *asientos* numbered and ordered, along those dates, in a period of two years and four months; only the most interesting are transcribed]

1__12-IX-1598__madera.

16__3-XI-98__ (...) a diº de Valera (...) por 61 días (...) 12.464 mrs.

18__7-XI-98__ (...) a diº de la vega cantero (...) 40.834 mrs.

19__7-XI-98__ (...) a Gaspar de yebes mº de carpintería 5.236 mrs del alero que hizo en los corredores del agua.

25__29-XI-98__ a Hernando Martínez albañil de enlucir seis pieza en el quarto alto.

26__29-XI-98__ (...) bernardo Martínez albañil por lucir otras seis pieças que enlució en lo alto de la dha casa.

28__9-XII-98__ (...) a diº de Valera (...) de 40 días (...) 290 Rls.

31__4-II-99__ (...) a baltasar san de jaarrar y blanquear 61 tapias (...).

32__4-II-99__ (...) echar la tierra en el jardín...allanar el jardín (...).

33__3-IV-99__ (...) arrancar y atacar 9 encinas de la plaza del bosque (...).

34__30-IV-99__ (...) açulejos de cintas de talavera (...).

35__I-V-99__ (...) a diº de Valera 6.732 mrs (...).

36__I-V-99__ (...) mas pague al dho diego de Valera de la bola de arambre y Cruz para el chapitel de la Casa de su sª (...) 150 Rls.

38__28-V-99__ mas pague a diº de la vega cantero (...) de 72 varas de esquinas berroqueñas a ½ ducado cada vara 13.464 mrs.

39__29-V-99__ (...) a Gaspar de yebes de puertas y ventanas que hizo para la dha casa de su sª.

40__1-VI-99__ (...) a diego de Valera (...) 186 Rls.

41__12-VI-99__ (...) de 541 tablas a rl cada una (...).

42__24-VI-99__ (...) a diego de la vega cantero de dos chimeneas berroqueñas q. hiço en la casa del bosque de 432 Rls.

43__30-VI-99__ a diº de balera (...) 180 Rls.

44__I-VII-99__ clavos para clavar las bisagras de las puertas y ventanas (...) y dos libras de grapas para las esquinas (...) de aguzar herramientas por orden de angelino del año pasado de 98.

45__10-VII-99__ (...) a juan Ramos albañil (...) de destajos.

46__10-VII-99__ madera (...) 7 vigas de navafría.

51__20-VII-99__ (...) a Hernando martinez albañil de hacer seys troneras a 3 ducados cada una.

53__4-VIII-99__ (...) a alonso pérez albañil de seys troneras que hizo a 3 ducados cada una u ocho alacenas a ducado.

54__4-VIII-99__ (...) a Alonso Pérez albañil de siete cañones de chimeneas que hizo a 14 ducados cada uno.

55__10-VIII-99__ (...) a dº de Valera (...) 186 Rls.

56__13-VIII-99__ mas pague a anton de barruelos vecino de tordecaballeros pizarrero del rey nro señor de cal y pizarra que trujo para el chapitel y buardas de la casa de su señoria 74.730 mrs.

57__25-VIII-99__ mas pague a juan español y xpobal pacheco e myn español de hacer un horno de yeso...154 Rls.

58__31-VIII-99__ (...) a diego de balera mº de obras de su sª (...) 272 Rls.

59__22-IX-99__ a diego de balera 186 Rls.

60__26-IX-99__ mas pague al dho diego de Valera de 28 postigos los 16 a 13 Rls y mº y los 12 a 8 Rls y mº que fueron menester para el quarto alto y cámaras que fueron por todos 318 Rls.

61__29-IX-99__ (...) labrar y cortar 100 vigas a 4 Rls (...).

62__4-X-99__ (...) 4 carros de madera de la villa de extremera (...).

63__4-X-99__ (...) a juan español ladrillero vº de Madrid (...).

65__23-X-99__ (...) cal de hº taller vº de pinilla del valle (...).

66__31-X-99__ (...) a diº de la vega (...) de hacer los pasamanos de berroqueña del pilar de abajo de la Casa de su sª (...).

67__31-X-99__ (...) a diº de balera.....12.444 mrs.

68__10-XI-99__ mas pague a francisco gonzalez pintor vº de la villa de Riaza de dar color a la torre y a la cornisa y ventanas del chapitel 377 Rls.

69__10-XI-99__ mas pague al dho francisco gonzalez pintor y escultor de dorar la bola del chapitel y poner de oro que gasto 9.000 mrs.

70__20-XI-99__ yeseros de torrelaguna.

- 71__22-XI-99__mas pague a xpobal Pacheco y a pedro Rubio y a diego lopez carpinteros y albañiles del destajo del tejado de la casa de su s^a 26 ducados y 3 Rls (...).
- Digo que pague a miguel de luna cerrajero v^o de Guadalajara 78.799 mrs de cosas que tenia echas p^a la Casa del bosque de su s^a no obstante que las obras que tenia hechas montaban 59.589 mrs y de lo demás hizo escritura (...).
- 72__12-XII-99__ (...) destajo del tejado de la casa (...).
- 73__17-XII-99__ (...) a blas diaz v^o de Toledo y solador de ladrillo de la obra de la dha casa 65.416 mrs.
- 74__18-XII-99__ (...) mas pague a Gabriel Perez y Juan Roldan carpinteros v^{os} de Toledo de 12 ventanas a 17 Rls cada una (...).
- 75__23-XII-99__ (...) mas pague a Bernardo martinez v^o de gu^a a cuenta de las bobedas que hace en los transitos (...) 150 Rls.
- 77__29-XII-99__ di^o de balera (...) 366 Rls.
- 78__5-II-1600__ hdo taller calero (...) a 2 Rls y ½ la fanega.
- 79__13-I-00__ (...) a di^o de yebes (...) de hacer unas puertas para el oratorio y de 4 ventanas para las bobedas de la casa del bosque (...) 130 Rls.
- 81__3-III-00__ di^o de balera (...) 1921 Rls.
- 82__6-II-00__ (...) a sebastian diaz (...) de una chimenea que hizo en el aurtro alto de la casa (...) 7 ducados.
- 83__9-III-00__ (...) mas pague a diego de aro jardinero de la dha casa 960 mrs de unos días que se ocupo en adereçar e plantar el jardín y en yr y venir a guadalaxara (...) y carta de mi señora la duquesa (...).
- 84__13-III-00__ (...) mas pague a di^o de la vega cantero de Romper 4 ventanas a 12 Rls cada una (...).
- 85__20-III-00__ mas pague a Pedro de aragon escultor de dos escudos de armas que hizo en la casa de su s^a a 14 ducados (...).
- 86__26-III-00__ (...) a Bernardo martinez y Baltasar sanz albañiles v^{os} de gu^a del destajo de las bobedas (...) 750 Rls.
- 87__26-III-00__ mas pague a juan de la asa carpintero de le hechura del arcajón 121 Rls que espara el oratorio (...) para debajo del altar para los ornamentos.
- 88__29-III-00__ (...) mas pago a frco perez carpintero de gu^a de hechura de 4 arcas de rrobre (...) 300 Rls.
- 89__29-III-00__ (...) a juan de la asa carpintero de 4 mamparas q. hizo para la dha casa.
- 90__29-III-00__ (...) mas pago a di^o de yebes carpintero de 4 ventanas que hizo p^a el quarto alto de las mujeres a 16 Rls cada ventana.
- 91__30-III-00__ di^o de Valera (...) 186 Rls.
- 92__12-IV-00__ (...) a sebastian diaz albañil de 4 mamparas de asiento en quatro chimeneas en la casa del bosque.
- 95__19-IV-00__ (...) a di^o de yebes (...) de dos ventanas que hizo y aserrar la madera para ellas.
- 98__26-IV-00__ mas pague a diego de Apodaca v^o de Apodaca del porte de 70 balaustres y portazgos de 28 arrobas y nueve libras 202 Rls y ½ (...).
- 99__27-IV-00__ mas pague a juan de la asa y di^o de yebes carpinteros de 4 balcones que hicieron y 2 puertas p^a el jardín (...) 184 Rls.
- 101__9-V-00__ di^o (...) de Valera (...) 180 Rls.
- 102__20-V-00__ mas que pague a sebastian diaz por hacer 4 escudos de escultura en el patio a rraçon de a 4 ducados cada uno 16 ducados (...).
- 103__25-V-00__ destajo del chapitel y ventanas y puertas (...) pague a Gaspar de yebes y diego de Yebes hermanos carpinteros v^{os} de gu^a 147.526 mrs del corredor y chapitel y puertas y ventanas de la casa del bosque (...).
- 104__20-V-00__ mas pague a juan de la asa y a d^o de yebes carpinteros v^{os} de gu^a de las ventanas y alacenas y enzerados y puertas del p^o del zagua q hicieron (...) 469 Rls.
- 105__27-V-00__ seis cantaros de aceyte de linaza comprado en Segovia.
- 107__2-VI-00__ de onze seras de azulejos y diez y ocho @ de herraje para los balcones que se trujo de Madrid.
- 108__11-VI-00__ di^o de balera (...) 186 Rls.
- 109__26-VI-00__ clavaçon para la puente del bosque.
- 110__5-VII-00__ (...) pague al^o de md v^o de bu^o 52 Rls de 27 baras de lienzo que abia dado para labar la torre y otras pieças (...).
- 111__6-VII-00__ a b^o cerrajero v^o de bu^o 70 Rls mas 6 mrs de grapas y clavos y aguçar escodas y del molejón.
- 113__26-VII-00__ (...) de hechura de la puente del bosque de cortar y labrar 10 vigas (...).
- 114__26-VII-00__ este dho dia a bdo myn albañil 616 Rls y 4 mrs del adereço debajo del corredor de la casa del bosque de quatro paños a 14 Rls cada uno...como consta del el concierto y carta de p^o (...).
- 115__20-VII-00__ a sebastian diaz albañil 95.744 mrs. de ellucir el patio y corredor y de quatro pedestrales que todas estaba concertado en 256 Rls.
- 117__6-VII-00__ di^o de Valera (...) 162 Rls.

118__25-VII-00__ (...) a miguel de luna rejero vº de guaª 112 Rls por clavar balcones (...).
119__1-VIII-00__ (...) miguel de luna Rexero (...) 33.110 mrs.
121__6-VIII-00__ (...) myn de Velasco açulejero de Madrid (...).
125__7-IX-00__ diº de Valera (...) 6.324 mrs.
126__10-IX-00__ (...) achaflanar puertas y ventanas (...) juº de la assa.
127__15-IX-00__ (...) diº de Valera (...) 6.324 mrs.
130__12-IX-00__ (...) bedrieras alº Gigil (...) bedriero (...) 19.070 mrs.
132__2-X-00__ (...) aº del espinanco montañes (...) tapias de mampostería.
135__12-X-00__ (...) antº calderón pintor vº de guª (...).
144__10-XI-00__ (...) mas pague a Felipe bosque pintor vº de guª 14.944 mrs de su salario de 64 dias a 7 Rls conforme a una carta del duque mi sr (...).
145__22-IX-00__ destajo del encañado de la fuente (...) Bernardo myn albañil de la obra de la fuente (...) 136.680 mrs.
146__25-IX-00__ (...) diº de balera (...) 17.544 mrs.
147__1-XII-00__ (...) erbias pintor (...) mas pague a fraco de herbias y su hermano pintores vºs de guª que vinieron a dorar los 4 balcones de la Casa (...) 3.672 mrs.
148__16-XII-00__ (...) aceite para el betun de las fuentes del bosque.
149__ (...) aceite para las encañados de las fuentes en 22 de sept.
151__ (...) mas pague a Baltasar sanz albañil vº de guª de la calçada y anden del bosque (...) y de la quadra grande (...).
153__4-XI-00__ (...) tome recaudo del gasto de la fortaleza de lo que se quemo y otras cosas (...).
154__I-1601__ (...) seys camas que se dieron a oficiales de su exª (...).
155__7-II-01__ (...) pague a alº de Madrid y juº vazquez vºs de buitrago y arrendadores de las alcabalas de barros e buhonería de (...) 604.000mrs de yeso que se gastaron en la casa del bosque y fortaleza de su sª (...).
Pague a luna cerrajero vº de gª 36 Rls de obras que hico para la casa del bosque del duque mi sr de buª como consta (...).
[Cierra la firma de pº castaño de corral en guª a 21 de febrero de 1601 años].
Total: 2 cuentos y 613.738 mrs.